

ივერია

ფასი ნომრისა 10 კაპეიკი.

№ 9

პვირა, 30 აპრილი

ყოველკვირეული საბოლიტიკო გაზეთი

ფასი წლის დამლევამდის 3 მან.; ხუთი თვით 2 მან. 1877—1906 ადრესი: ტფილისი, ფრეილინის ქ., № 5. ტელეფ. № 922.

ყოველკვირეული საბოლიტიკო და სალიტერატურული გაზეთი

ივერია

წლის დამლევამდის ღირს ტფილისსა და ტფილისს გარედ გაგზავნით 3 მან., ხ თვით — 2 მან. თითო № 10 კაპ.

ხელის მოწერა მიიღება „ივერიის“ რედაქციაში, ფრეილინის ქუჩაზე, № 5.

საფოსტო ადრესი: Тифлисъ, Редакція газ. „ИВЕРІА“.

ყოველ დღიური საბოლიტიკო და სალიტერატურო გაზეთი

ურთა

სურათებიანი და მათებით

პირველ მაისიდან წლის დამლევამდის ღირს 4 მან.

კანტორის ადრესი: ტფილისი, ვანქის დიდი, ქუჩა სახლი № 13.

ქართული წარმოდგენა დილით სხვა სინო თეატრში დღეს, 30 აპრილს, ქართულ დრამატიულ საზოგადოების დასის მიერ წარმოდგენილი იქნება, ორი ახალი პიესა

ს ე ლ ს ი

სცენები 4 მოქმედებად პლატონისა თარგ. ვ. შალიკაშვილის მიერ.

კ თ ს ტ ა პ ა ს ი

ვოდევილი 1 მოქმედებად ბურაკოვსკისა თარგ. ვ. შალიკაშვილის მიერ. მონაწილეობას იღებენ: ქმ-ნი დ. ივანიძე, ა. კოვალკო-თელი, ოლ. ლევადა მ. მდივანი, ა. ნებეირიძე, ნ. ჯავახი-შვილი, თინა ჩარკვიანი.

ბ-ნი: დ. ბაქრაძე ვ. გუნია გ. გედევოვოვი, ნ. გვა-რაძე, შ. დადიანი, კ. შათირიშვილი, დ. ჩარკვიანი, ვ. ურუ-შაძე, ვ. შალიკაშვილი.

წარმოდგენა დაიწყება 12 საათზე დღისით.

აღკვლების ფასი: ჩვეულებრივია. შეგირდებისათვის 40 კაპ.

შადღება წარმოსადგენად „ბორტერტურაზე“ ფაბრიკის მუშების ცხოვრებიდან.

აღმინისტრატორი ვ. გუნია. — რეჟისორი ვ. ალექსი მესხიშვილი.

სარჩმნი:—საგულსხმიერო კამათი, ფ. გოგინაიშვილისა.— ვიტ-ტე-დურნოვოს გადაყენება, კ.—სა—პოლიტიკური პარტია და სექტანტობა, უ. რაველისა.— ცეცხლითა და მახვილითა, სვ. ყ.—ნისა. ქართული კულტურა, არტურ ლეისტიანი.— ჩარტისტთა მოძრაობა, ა.—სა.—სოციალისტური მოძრაობა ამერიკაში, ნ. ტ.—სა.—ქალთა მოძრაობის ისტორიიდან, მ. ა.—სა.— უსაფუძვლო შიში, სვ. ყ.—ნისა.

საგულსხმიერო კამათი.

იმ პოლიტიკურმა ცვლილებამ, რომელიც მოხდა ამ უკანასკნელ დროს, ძალიან ცუდი სამსახური გაუწია ზოგიერთ მწერლებს და „მერჩეებსაც“. იმ გარემოებამ, რომ დღეს შედარებით უფრო თავისუფლად შეიძლება წერაც და ლაპარაკიც, მათ წაართვა თავის გასამართლებელი საბაზი ბუნდოვანად წერის და ლაპარაკისა. წინაღ: წერალი, რომელიც აზრებზე ხელმოკლედ ბრძანდებოდა, გაკირვების დროს ნაწერში მრავალ წერტილებს მოუყრიდა თავს და ამ სახით მკითხველს აგრძნობინებდა, — სათქმელი ბევრი მაქვს, რომ „გარემოება“ ნებას მაძლევდესო. და ეს „გარემოება“ ხშირად ჰფარავდა მწერლის „შინაგან გარემოებას“, და მკითხველი ვერ ხედავდა, რომ უცნებუროდ ამგვარ მწერლის ნაწერი, აზრ-შინაარსის მხრით, მკლე და მდარე იქნებოდა. ასევე, არა ერთი და ორი „მერჩეე“ წინადაცარიელ ლიბერალურ ფრაზებით იოლად ვადიოდა, ვინაიდან ეზოპისებურ ქარაგმიან

ენას შეჩვეული მსმენელი ამ ფრაზებს თავისებურად ხსნიდა და გასაგებად კომენტარიებს უკეთებდა.

მაგრამ ეს დრო აწ უკვე ისტორიის ჩაბარდა და დღეს ყოველი მწერალი და ორატორი იძულებულია ნათლად წეროს და ილაპარაკოს და ამიტომ მას აღარ შეუძლია წინანდებულად თავისი უფიცობა ან ფარული განზრახვა დამალოს ან გადააფუჩქოს. დღეს ყველა, ვინც საზოგადო ასპარეზზე გამოდის და საზოგადოებრივ ცხოვრებაში რაიმე აქტიურ მონაწილეობის მიღებას ცდილობს, იძულებულია კეკე-მალულობაზე ხელი აიღოს და თავის მისწრაფების საპირვეცა და სარჩულიც გამოააშკარავოს. და, აი, სწორედ ამიტომ დღეს დაუფარავად მზეზე გამოდის და ყველასთვის დასანახი ხდება ბევრი ისეთი რამ, რის დანახვაც წინადაც მხოლოდ განსაკუთრებულ დაკვირვებით და ლოლიკურ ანალიზით იყო შესაძლებელი. ამავე მიზეზის გამო განსაზღვრულ საზოგადოებრივ ჯგუფთა არა ერთი და ორი მისწრაფება, რომელიც წინადაც ლიბერალურ ფრაზეოლოგიაში იყო გახვეული, ახლა აშკარავდება და მისი არსებით ბუნების შესახებ ორატორგნობასა და გაურკვეველობას ამის შემდეგ, იმედია, ჩვენს საზოგადოებაში აღვილი აღარ ექნება.

ამ წერილში ჩვენ გვინდა მარტო ერთი ასე „გამომხვეებული“ მისწრაფება ჩვენის მეზობლებისა აღვნიშნოთ და მკითხველს მისი აზრი განვუშარტოთ. ეს ბევრის მხრით საგულისხმევია ჩვენთვის, — ქართველებისთვის.

მოგესხენებო, ტფილისში ამას წინად კონსტიტუციონალ-დემოკრატი პარტია დაარსდა. ამ პარტიას იგივე პროგრამა აქვს სახელმძღვანელოდ მიღებული, რომელიც რუსეთში „კადეტებმა“ შეიმუშავეს და გამოაქვეყნეს. ეროვნულ საკითხის შესახებ კონსტიტუციონალ-დემოკრატი პროგრამა პრინციპიალურად აღიარებს არა-რუს ეროვნებათათვის პოლიტიკურ ავტონომიას, ასე რომ, ვინც ამ პროგრამას მტკიცედ ადგია და მას სავსებით იცავს, რომელიმე ეროვნებისაგან დემოკრატიულ ავტონომიის მოთხოვნას წინ ვერ აღუდგება.

მაგრამ ეს გახლავთ ქალაქზე დაწერილი პროგრამა და ქალაქზე კი, როგორც მოგესხენებო, ყველაფერი დაიწერება. საქმე პრაქტიკული მოქმედება და ამიტომ რაიმე პროგრამას მხოლოდ მაშინ აქვს ფასი და მნიშვნელობა, როცა მისი აღმასრულებელი ცხოვრებაშიც ცდილობს მის განხორციელებას. ტფილისის კადეტებს კი, რომელნიც უმთავრესად სომხის ბურჟუაზიის წარმომადგენელთაგან შესდგებიან, ამ საგნის შესახებ თავიანთი „მოსაზრება“ აქვთ და ამიტომ, როცა საკითხი ავტონომიაზე მიდგება ხოლმე, პარტიის პროგრამას მოსკოველებს უტოვებენ, ხოლო თვითონ ძველებურად — მათებურად საქმიანობენ...

აგერ სამი კვირა, — კავკასიის იურიდიულ საზოგადოებაში გაცხარებული კამათია გამართული კავკასიისა და კერძოდ საქართველოს ავტონომიის შესახებ. ეს კამათი გამოიწვია იმ რეფერატმა, რომელიც თავ. გ. თუმანოვმა წაიკითხა ხსენებულ საზოგადოებაში. ლექტორმა, რომელიც ტფილისის კადეტთა პარტიის ერთი მეთაურთაგანია, დაახლოვებით ის აზრი გამოთქვა, რომ უნდა დაწესდეს საერთოდ კავკასიის ერთი პოლიტიკური ავტონომია, ხოლო კავკასიაში მცხოვრებ ეროვნებათ ექსტერიტორიული კულტურული ავტონომია უნდა მიენიჭათო.

დღეს ჩვენში ბავშვმაც კი იცის, რომ ექსტერიტორიულ ეროვნულ ავტონომიის მოთხოვნა მხოლოდ ისეთ ეროვნებას შეუძლია, რომელსაც მთლიანი ტერიტორია არ აქვს და სხვა ერებში გაბნეულად არის ჩასახლებული. კავკასიაში სომხობა ერთ მთლიან ტერიტორიაზე არაა დასახლებული და ამიტომ მათთვის ძნელია ტერიტორიულ-ეროვნულ ავტონომიის განხორციელება, მათთვის ხელსაყრელია „განუყოფელი“ კავკასია, როგორც რუს „პატრიოტებისთვის“ — „განუყოფელი“ რუსეთი, ხოლო მთელი სომხობის — ექსტერიტორიულად (ე. ი. მთელს კავკასიაში) გაერთიანება. ყველაფერი ეს ადვილი გასაგებია.

ძნელი გასაგები და საკვირველი ის გახლავთ, რომ ქართველებისათვისაც, რომელთაც დღესაც უჭირავთ ტერიტორია, თურმე ტერიტორიულ ეროვნული ავტონომია არ მოხერხდება და საერთო კავკასიის ავტონომიაში მხოლოდ „ექსტერიტორიულად“ უნდა იქმნენ შეერთებული. ბ. ნ. ქ. ვერმიშვიმ გაცხარებით ამტკიცებდა, რომ კავკასიის ერებს ყოველ მხრივ საერთო ინტერესები აქვთ და ამიტომ ყველა მათ მხოლოდ ერთი პოლიტიკური ავტონომია უნდა ჰქონდეთო. „ბევრია საერთო საკითხი კავკასიის ერებისათვის, — სთქვა მან, სხვათა შორის. — მაგალითებს ისტორიიდანაც მოვიყვანთ. საქართველოს მეფეები ყოველთვის ცდილობდნენ ტერიტორიის გაფართოვებას, რომ მეზობელთან ერთად ქართველ ხალხს უზრუნველ ეყო თავი მტრისაგან. საქართველომ თავისი ბედი რუსეთს ჩააბარა, რუსეთმა საქართველოს არსებობის უზრუნველსაყოფელად (!) მთელი კავკასია დაიპყრო. ქართველთათვის

სასარგებლო არ არის განკერძოება. კავკასიის ერთა შორის ნათესაობაა, ქართულ ენიდან მრავალი სიტყვაა გადასული სომხურ ენაში და აგრეთვე სომხურიდან ქართულში. გარდა ამისა, ერთი კუთხე კავკასიისა მეორეს აწვდის საქონელს, მუშა ვრცელს ტერიტორიაზე ადვილად გადავა და გადმოვა. თითოეულ ერს ცალკე გაუჭირდება კულტურულ ცენტრის შექმნა... ვინ იცის, მომავალში როგორ დატრიალდება საქმე. შეიძლება სპარსეთმა და ოსმალეთმა კიდევ რამე განიზრახონ კავკასიის შესახებ და განკერძოება ქართველთა და სხვათა მათთვის ხელსაყრელი იქნება.“

რასაკვირველია, ყველა ამ „საბუთებით“ არა თუ საქართველოს ავტონომიისა, არამედ კავკასიის ავტონომიის უარისყოფაც შეიძლება. „განუყოფელი“ რუსეთის მომხრე რუს „პატრიოტსაც“ შეუძლია ბ. ნ. ვერმიშვივისაგან თქვას: „ბევრია საერთო საკითხი რუსეთში მცხოვრებ ერებისათვის, რომელნიც ერთ სახელმწიფოს წევრებს შეადგენენ. ძველად თქვენი მეფეები აფართოვდნენ ტერიტორიას, რომ სხვასთან შეერთებით უზრუნველ ეყოთ თავი მტრისაგან. თქვენც რუსეთის ცენტრთან უნდა იყოთ ყოველ მხრივ შეერთებული, რათა არ გძლიონ მტრებმა. რუსულსა და თქვენს ენებს შორის ნათესაობაა. ქართულ და სომხურ ენიდან სიტყვებიცაა გადასული რუსულ ენაში. სახლს ჩვენც „საკლიას“ ვეძახით, სომხური და რუსული ენა ერთ ინდო-ევროპულ ენების ოჯახს ეკუთვნის. გარდა ამისა, ერთი კუთხე რუსეთისა მეორეს აწვდის საქონელს, მუშა ვრცელს ტერიტორიაზე ადვილად გადავა და გადმოვა. თითოეულ ერს ცალკე გაუჭირდება კულტურულ ცენტრის შექმნა... ვინ იცის, მომავალში იქნება სპარსეთმა და ოსმალეთმა ხელი გამოსწიონ კავკასიისაკენ და კავკასიელთა განკერძოება მათთვის ხელსაყრელი იქნება.“

როგორც ხედავთ, იგივე საბუთი ისევე „კარგად“ გამოდგება რუს „პატრიოტის“ ხელში კავკასიის ავტონომიის უარსაყოფელად, როგორც ბ. ნ. ვერმიშვივის ხელში იმავე ავტონომიის საჭიროების დასამტკიცებლად. და, როგორ გვანიათ, ბ. ნ. ვერმიშვივს, რომელიც ჰკუიანი და განათლებული კაცია, განა არ ესმის ამგვარ „საბუთების“ უაზრობა? ეს ჩვენ არ გვეჯერა: ასეთ უაზრობის მიზეზი არის საქართველოს ავტონომიის დაფორტების სურვილი და არა ავტორის უვიცობა.

ის, რაც ბ. ნ. ვერმიშვივმა, საქართველოს ავტონომიის მიზეზით, მომავალ დროისთვის სცნო შესაძლებლად, მეორე ორატორს — ბ. ნ. ადელხანოვს — დღესვე უკვე ფაქტად მოეჩვენა. ბ. ნ. ვერმიშვივი სპარსეთსა და ოსმალეთზე ამბობდა, როცა საქართველო ავტონომიას მოიპოვებს, წამოვლენ და ხელში ჩაიგდებენო. ბ. ნ. ადელხანოვის სიტყვით კი უკვე დღეს მოდის თურმე კავკასიის წინააღმდეგ... და იცით, ვინ?.. იაპონიის იმპერატორი თავის ლაშქრით! აი დაუგდეთ ყური: „რა დროს ავტონომიაა, — შეშინებული იძახდა ხსენებული ორატორი, — როდესაც მთელი აღმოსავლეთი შეერთებას აპირებს? მაჰმადიანთა ქვეყნები პანისლამიზმით იყლინებიან და დღეს თუ ხვალ ქრისტიანულ დასავლეთზე წამოვლენ იერიშით. იაპონიის იმპერატორმა მაჰმადის სარწმუნოება მიიღო. შესაძლებელია, ძლიერ იაპონიის მეთაურობით წამოვიდნენ ჩვენზე, ამიტომ ჩვენ უნდა უარყოთ ავტონომია და შევეერთდეთ, რომ წინააღმდეგობა გავუწიოთ მტერს“...

ერთის სიტყვით, საქართველოს ავტონომია ყოველგვარ უმედურობის მომასწავებელი ყოფილა ახლაც და მომავალშიაც. ხსნა თურმე არის მთლიან კავკასიის ავტონომიაში, — მაშინ — თუ კავკასიის ავტონომია განხორციელდა, — დავამარცხებთ

იაპონიასაც, რომელიც, — გაუგია რა, რომ საქართველოში ავტონომია უნდა შემოიღონო, — დღესვე კავკასიაში ჯარს აგზავნის თურმე ჩვენს დასაპყრობად.

მაგრამ, ჩვენდა საბედნიეროდ, ეს საშინელი ხიფათი არ არის მოსალოდნელი, და ეს არა იმიტომ, ვითომ იაპონიის იმპერატორს თავის განზრახვაზე ხელი აეღოს, არამედ იმ უბრალო მიზეზის გამო, რომ ქართველი ერი არ არსებობს და, მაშასადამე, არც საქართველოს ავტონომია არის შესაძლებელი. ასეთი „მოსაზრებით“ დაამწვიდა კრება ერთმა ორატორმა, გვარად ალიბეგოვმა. ამან განაცხადა: ამბობენ, საქართველოში ქართველობა დასახლებულია. „ეს მართალი არ არის, — საქართველოს ტერიტორიაზე მრავალი ერი ცხოვრობს: მაგ. გურულები, იმერლები, მეგრელები, ქართლები“...

ზომ ხედავთ, რამდენი სხვა და სხვა „ერი“ ყოფილა საქართველოში. მკითხველო, ამას რომ ვინმე რუსი ამბობდეს პეტერბურგში ან გერმანელი ბერლინში, მაინცა და მაინც არ გაგვიკვირდებოდა, მაგრამ რას იტყვიან იმ უტიფარ კაცზე, რომელიც ჩვენში დაბადებულა, ჩვენში აღზრდილა, პატარაობიდანვე ქართული ლაპარაკი ქართველსავე შეუთვინებია და თავისი „სომხობა“ მხოლოდ შემდეგში, ცნობიერებით მოპოებულ პატრიოტიზმით გაუგია, რას იტყვიან ისეთ კაცზე, რომელიც დაბადებიდანვე კარგად იცნობს ქართველ ხალხს და, მიუხედავად ამისა, გაუწითლებლად აცხადებს — და ისიც ტფილისში, — გურული, იმერელი, მეგრელი, ქართლები, კახელი სხვა და სხვა „ერები“ არიანო? ვინმემ იქნება სიტყვას, ერთის სისულელეს ყველას თავზე ვერ მოვახვევთო? მაგრამ შეცდომაა, თუ გგონიათ, რომ ბ-ნი ალიბეგოვი ერთად-ერთი მაგალითია ჩვენს მეზობლებში. მეორე გნებიათ? თქვენ აღბად გაგიკვირებთ ექიმი ნ. ხუდადოვი, — აი ის ხუდადოვი, რომელიც ხშირად „დემოკრატიულ“ „რეჩებს“ ამბობს ტფილისის ქალაქის საბჭოში. ეს ბ-ნი ხუდადოვიც საქართველოში დაბადებული და აღზრდილი ვახლავთ, სომხური იმდენადვე იცის, რამდენადაც ჩვენ — ჩინური, და აი ამ, ჩვენში დაბადებულ და აღზრდილ, ბ-ნი ხუდადოვს რომ ჰკითხოთ, მოგახსენებთ, რომ მას „კრანიოლოგიური გამოკვლევა“ მოუხდენია და დარწმუნებულია, რომ ქართველები, კახელები, იმერლები და გურულები სულ სხვა და სხვა ჯიშისა და ეროვნების ხალხნი არიან!...

თქვენ აღბად ეს გაგიკვირდებათ, მაგრამ გაგიკვირდებათ მხოლოდ იმიტომ, რომ საგარეო პოლიტიკაში და „კრანიოლოგიაში“ გაწაფული არ ხართ და არ იცით, რომ საქართველოს ავტონომია იაპონიის იმპერატორს საომრად ამხედრებს და ბ-ნი ალიბეგოვს („უკრანიოლოგიოდ“) და ხუდადოვს („კრანიოლოგიით“) მეცნიერულ აღმოჩენას ახდენინებს.

და ამგვარ აღმოჩენას „აკეთებს“ ისეთი ხალხი, რომელიც უსსოვარ დროიდან წინაპრებით ქართველებში ყოფილა დასახლებული და ქართველებთან ერთად განუცდია ისტორიული ბედ-იბაღი. ეს ხალხი, ზოგი უკრანიოლოგიოდ და ზოგიც კრანიოლოგიით, ქართველ ერის არ არსებობას ამტკიცებს ხმამაღლა, ქართველებისავე თვალწინ, იმ საფუძვლით, რომ სხვა და სხვა კუთხეებში მცხოვრები ქართველები ლაპარაკის კილოთი ან წვერ-უღვაშისა და თმის ფერით განსხვავდებიან ერთმანეთისგან, და იმავე დროს იგივე ხალხი პატრიოტულს აღტყინებაში მოდის, როცა ერთ ოსმალეთიდან გადმოსულ სომეხს დაინახავენ ან სპარსეთში მცხოვრებ სომხობას გაიხსენებენ, რომელთაც მათ არა თუ თმის ფერი, არამედ ენაც კი არ აერთებს. აქ „გამოუკვლევდალაც“ შესა-

ძლებელია თურმე ეროვნულ ნათესაობის შემეცნება, რასაც ჩვენ, ქართველებს, გვიკრძალავს ის ჩვენი მტერი „კრანიოლოგია“. ამ რამდენიმე კვირის წინად ერთმა სომხის ინტელიგენტმა, რომელსაც მთელი კავკასია იცნობს, მაგრამ სახელდობრ ჩვენ მაინც არ დავასახელებთ, ასეთი თხოვნით მიმართა ერთს შთამომავლობით სომეხ მანდილოსანს: ახლა სარწმუნოების თავისუფლება და შენი შეილი, რომელიც „ქართულად“ არის მონათლული, სომხის რჯულზე მონათლე და გაასომხეო. ამ პატრიოტ ინტელიგენტს შესაძლებლად მიაჩნია ქართველის შეილი, რომელიც უკვე სრულწლოვანი და საკუთარ აზრ-შეხედულების მქონეა, „მონათლეთ“ სომხად გადააქციოს, ხოლო ქართველებს 1500 წლის ნათლობაც არ შეველით და „გურულ, მეგრულ, იმერულ, კახელ და ქართულ ერებს“ ვერ აერთიანებს და ერთ ეროვნებად ვერ ხდის.

ანდაზად იტყვიან: ყველა გზები რომში მიდისო, მაგრამ ჩვენ ვხედავთ, რომ ეს ანდაზა ზოგ ხალხის შესახებაა მართალი. ჩვენს მეზობლებში მართლაც ყველა გზები რომში მიდის... იმ საფუძვლით, რომ საქართველოში აქა-იქ სომხობაცაა ჩასახლებული, იმათ საქართველოს ავტონომია თავის სასარგებლოდ არ მიაჩნიათ. ეროვნული ავტონომია და თვითმართველობა ქართველ ერის ხალხსნურ გლონიერებას ნიშნავს, რაც ჩვენში და ჩვენს გვერდით მცხოვრებ მეზობლებს თავიანთ „ექსტერიტორიულ“ ეროვნულ გაერთიანების დამაბრკოლებელი გარემოება ჰგონიათ. მართალია თუ ტყუილი ეს აზრი, ყოველ შემთხვევაში ასეთი შეხედულება, განსაზღვრულ ეროვნულ ინტერესის შეგნებზე დამყარებული, დღეს გავრცელებულია მთელს სომხობაში. და აქ, თავიანთ ეროვნულ სარგებლობის საქმეში, როგორადაც ეს მათ ესმით, შეთანხმებულნი არიან ყველა პარტიესა და მიმართულების კანონი. წარმოიდგინეთ, საქართველოს ავტონომიის მტრობით „ტფილისის ფურცელიც“ კი გასოციალდემოკრატიად ერთის დღით და გაიძახის (№ 88): „ძირს ეროვნული ავტონომია და ავტონომისტები, ძირს ნიღაბ აფარებული ნაციონალისტები, გაუმარჯოს ფართო ადგილობრივ და ოლქობრივ ავითმართველობასო.“ ერთის სიტყვით, სომხებში საკუთარ ეროვნულ საქმის შესახებ სრული ერთსულოვნობა და თანხმობა არსებობს. სომეხთა მოსახლობის განაწილება კავკასიაში შეუძლებლად ხდის მათთვის ეროვნულ-ტერიტორიულ ავტონომიას და ამატომ ყველა ჯგუფები და კლასები ისეთ პოლიტიკურ წყობილებას ეტრფიან, რომელიც საუკეთესოდ დააკმაყოფილებს მათს ეროვნულ მისწრაფებას. მათში სწორედ ყოველ გზას ადამიანი რომში მიჰყავს.

ჩვენში? მაგრამ განა არ იცით, — ჩვენში გზები ამ მხრით ჯერ კიდევ დახლართულია, და ალიბეგოვები თავიანთ უტიფრობას არ მოიშლიან, სანამ ჩვენი ეროვნული გზები არ დაიწყობა და სისწორით „რომისკენ“ ე. ი. ეროვნულ თვითგამორკვევისკენ არ წარიმართება...
ფ. გ. კაკაიანიშვილი

მიტბმ-ღუწროვოს გადაქმნება

ვიტტე სამსახურიდან გადადგა... ამაზე ლაპარაკობს ახლა ყველა, ვინც ცოტაოდნად მაინც თვალ-ყურს ადევნებს საზოგადო ცხოვრებას. ვიტტესთან ერთად სამსახურიდან გადადგა დურნოვო და დანარჩენ მინისტრების უმეტესობა. ამ ამბის გაგონებაზე თავისუფლად ამოისუნთქა ყველამ, ვინც პირველად დიდის იმედით შესცქეროდა ვიტტეს მოღვაწეო-

ბას, ვინც შემდეგ შეძრწუნებული ხედავდა მთავრობის ძალ-
მომრეობას და რეაქციის გაბატონებას.

მინისტრების გადადგომას და მათ მაგიერად ახალ სამი-
ნისტრო-კაბინეტის შედგენას დასავლეთ ევროპაში, სადაც
საპარლამენტო წეს-წყობილება არის შემოღებული და სადაც
მინისტრები ხალხის წარმომადგენელთა წინაშე პასუხის მგე-
ბელნი არიან, თავისი გარკვეული მნიშვნელობა აქვს. იქ
სამინისტრო წარმომადგენელთა უმეტესობის სურვილებს გა-
მოხატავს და სამსახურში რჩება, სანამ პარლამენტში მისი
მხარის დამჭერი უმეტესობა ბატონობს. მინისტრებისაგან რა-
მე შეცდომის ან ბოროტ-მოქმედების ჩადენა იქ საკმარისია
იმისთვის, რომ პარლამენტის უმეტესობამ მათ პასუხი მოსთხო-
ვოს, უნდობლობა გამოუცხადოს და სამსახურიდან გადა-
აყენოს.

რუსეთში, სადაც საპარლამენტო ცხოვრება ეხლა-ღა
შემოდის და სადაც ხალხი ვიტტე-დურნოვს უნდობლობას
უცხადებს, მათი გადაყენება და მთავრობისაგან ახალ სამი-
ნისტრო-კაბინეტის შედგენა შეიძლება საკონსტიტუციო აქ-
ტად ჩასთვალოს ადამიანმა და მართლაც ასე იქცევა ზოგი-
ერთი ვახეთი, რომელიც, კონსტიტუციონალ-დემოკრატიულ
პარტიის გამარჯვებით გატაცებული, აცხადებს, რომ მთავრო-
ბა იძულებული შეიქნა სამინისტრო შეეცვალა, ახალ საკონ-
სტიტუციო სამინისტროს შესადგენად.

ეს რომ მართალი არ არის და ვიტტე-დურნოვს გადაყენე-
ბას რომ არავითარი საკონსტიტუციო ხასიათი არა აქვს, ამას
ამტკიცებს, ერთის მხრივ, ის გარემოება, რომ მთავრობა ქე-
ბა-დიდებით იხსენიებს ორივეს, მაღლობას უძღვნის და მათ
მოქმედებაში ვერავითარ ნაკლს ვერ აღნიშნავს,—და, მეორეს
მხრივ კი, ის გარემოება, რომ ახალი მინისტრები თავიანთ
მიმართულებით ძირითადად არ განსხვავდებიან გადაყენებულ
მინისტრებისგან. ახალი მინისტრები იგივე მთავრობის ერთგული
ძველი რაჟიმის დამცველები არიან, როგორც ვიტტე იყო,
რომელიც მოხერხებით სცილობდა ახალ ძალების დამარცხე-
ბას, და დურნოვო, რომელიც აშკარა სისასტიკეს არჩევდა.
ამ მინისტრების გამოცვლაში მთავრობა იგივე თვითმპყრო-
ბელია, როგორც უწინ ყოფილა, მან ერთი კვირის მოცდაც
არ მოისურვა, რომ საშუალება მიეცა ხალხის წარმომადგენ-
ლებისთვის კერძოდ მაინც დაესახელებინათ, თუ ვინ არის
მათთვის მინისტრებად სასურველი და სანდო. მთავრობის მოქ-
მედება არ გამოცვლილა, ერთ თავის ერთგულ მოსამსახურეს
მაგიერად მან მხოლოდ დაიყენა მეორე ერთგულივე მოსა-
მსახურე..

მაშ რა მნიშვნელობა აქვს ვიტტეს და დურნოვს
გადაყენებას? ვახეთებში ხმა იქმნა ვავრცელებული, ვიტტე
სამსახურიდან გადის იმის გამო, რომ მის „ლიბერალობას“
ფრთხა შეუკვეცეს სხვა მინისტრებმა, რომ მან ვერ შესძლო
იმ რეფორმების განხორციელება, რომელიც რუსეთის საკე-
თილდოდ მას აუცილებლად მიაჩნდა, რომ, მას, მაგ, სურდა
რუსეთში სამხედრო წესების მოსპობა და ყოველგვარ სამოქა-
ლაქო თავისუფლებისათვის შესაფერ ნიადაგის შექმნა, მაგრამ
მისი საამისო ცდა ამაო შეიქმნა... ამიტომ ვიტტე, როგორც
ლიბერალი მინისტრი, ვერ უთანხმდებოდა თავის არა ლიბე-
რალ ამხანაგებს და განსაკუთრებით დურნოვოს, ამბობენ
ვახეთები. მაგრამ საკვირველი ის არის, რომ ვიტტესთან
ერთად სამსახურიდან გადიან ის მინისტრებიც, რომელნიც
თითქო ხელს უშლიდნენ მის ლიბერალ რეფორმების განხორ-
ციელებას, სხვებთან ერთად გადის დურნოვოც, რომელიც

თითქო წინ ელობებოდა ვიტტეს ლიბერალობას. ასე გამო-
დის, რომ ვიტტე ვერ შეუთანხმდა მთავრობას, როგორც
ლიბერალი, და დურნოვო კი, როგორც რეაქციონერი,—
მთავრობა არც ლიბერალი ყოფილა და არც რეაქციონერი.
ეს კი უაზრობაა და ამიტომ ძალაუფლებურად ეკვის ივლით
ვუყურებთ იმათ, ვინც ირწმუნება, რომ ვიტტე თავის ლიბე-
რალობის გამო გადის სამსახურიდან.

ვიტტე-დურნოვს გამოცვლას არავითარი ღრმა პოლი-
ტიკური მნიშვნელობა არა აქვს, ეს გამოცვლა არ ნიშნავს
პოლიტურ ცხოვრებაში ახალ მიმართულების შექმნას, ახალ
ძალების გაბატონებას სახელმწიფოში. რუსეთში მთავრობის
მიმართულებას ეს ორი კაცი არ ქმნიდა,—ვიტტე და დურნო-
ვო მხოლოდ მმართველ წრეების, გაბატონებულ ჯგუფების
გარეგანი გამოხატულობა იყვნენ და გამოსთქვამდნენ იმას,
რასაც ფიქრობდნენ მმართველი წრეები. სახელმწიფო პოლი-
ტიკის შეცვლა მხოლოდ ამ წრეების დამარცხებას მოჰყვება.
ამიტომ საზოგადოების ყურადღება ამ წრეების მდგომარეო-
ბას უნდა მიექცეს და ამა თუ იმ პირის მინისტრად დაყენე-
ბამ ან მინისტრობიდან გადაყენებამ თვლი არ უნდა აუხვიოს
ხალხს და არ უნდა დაავიწყებინოს, რომ სანამ მინისტრები
ხალხის წარმომადგენელთა წინაშე არ იქმნებიან პასუხისმგე-
ბელნი, სანამ ხალხის წარმომადგენლებს არ მიეცემათ უფლება
ანგარიში მოსთხოვონ მთავრობას და სამინისტროს, სანამ მინი-
სტრების დაყენება ან გადაყენება მხოლოდ თვითმპყრობელ მეფის
სურვილზე დამოკიდებული იქნება, არ შეიძლება ლაპარაკი
მთავრობის პოლიტიკის შეცვლაზე, იქაც კი, სადაც მთა-
ვრობა, მოსაჩვენებლად და ხალხის დასამშვიდებლად, ერთ მი-
ნისტრის მაგიერად მეორეს აყენებს.

ვიტტე-დურნოვს გადაყენება მთავრობის ახალი ოინია-
ნამეტანი ბევრი წვალეა გაჰოიარა ხალხმა ამ უკანასკნელ
წლის განმავლობაში, ბევრი უმანკო სისხლი დაიღვარა ოქ-
ტომბერს შემდეგ, ათასი ძალ-მომრეობა და სიმხეცე დატრია-
ლდა მთავრობის სახელით რუსეთის სხვა და სხვა კუთხეში.
ხალხი გრძობს, რომ ეს ავაზაკური სისასტიკე „ზევიდან“
ნაბრძანებია, ხალხი ზევით ვიტტე-დურნოვას ხედავს, ხალხი
ამ სიმხეცის შემქნელთ ემუქრება, დასჯას უპირებს. და აი
სწორედ ამ დროს მმართველი წრეები იზორებენ ორივეს
და თითქო ხელების დაბანავს აპრობენ მათს მოქმედებაში.
ხალხის წინაშე ახლა მთავრობა ერთის მხრივ და ვიტტე-დუ-
ნოვო მეორეს მხრივ ცალ-ცალკე წარსდგებიან და მთავრობას
იმედი აქვს, რომ ხალხის სიძულვილი და შურის ძიება და-
კმაყოფილებული ქმნება ამ ორ, უფრო ცნობილ პირის გადა-
ყენებით ან დასჯით,—დანარჩენებს, თვით იმ გაბატონებულ
წრეებს, რომელთა ინტერესების დამცველი და გამომხატვე-
ლი იყუნენ ვიტტე-დურნოვო, ხალხი დაივიწყებს და მათ პა-
სუხს არ აგებინებს.

სათათბიროს და ხალხის წინაშე ახლა ახალი მინისტრე-
ბია, მათი სახელი ისე პირდაპირ არ არის დაკავშირებული
უკანასკნელ დროს ძალმომრეობასთან და ამიტომ მათ იმ-
დენ პირად შურისძიების და სიძულვილის გამოწვევა არ შე-
უძლიათ, როგორც ვიტტეს და დურნოვოს. საყოველთაოდ
ცნობილი პსიხოლოგიური კანონი არის, რომ ადამიანს
ამა თუ იმ ჯგუფის ცნობილი წარმომადგენელი უფრო სძულს
ან უფრო უყვარს, ვიდრე უცნობი და უმნიშვნელო. ამ
მხრივ მეტად მოხერხებულად მოიქცა მთავრობა. ვიტტეს ყველა
უფრო იცნობდა, ვიდრე გორემიკინს და დურნოვოც ხომ მის
ახალ მოადგილეზე უფრო ცნობილი არის.

მთავრობის ანგარიში არ გამართლდება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ხალხი საკმარისად შეგნებული გამოდგა და მთავრობის ახალ ოინით მოტყუებული არ დარჩა,— მან გულგრილად შეხნდა ცვლილებას და იგი ყოველივე საზოგადოებრივ მნიშვნელობას მოკლებულად სცნო,— თუ ახალ სამინისტროსაგან ხალხმა „ახალ“ მიმართულების მოლოდინი არ დაიწყო და იგიც იმავე ძველ „რეჟიმის,“ იმავე გაბატონებულ, მმართველ წრეების წარმომადგენლად მიიღო.

ხალხი ვიტტეს და ღურნოვოს, როგორც კერძო პირთ, როდი ებრძოდა, ხალხი ებრძვის მთელ წყობილებას, მთელ სახელმწიფო სისტემას და ამ სისტემაში რომელი პირი იქნება მთავრობის ოფიციალურ წარმომადგენლად, ხალხისთვის სულ ერთია, მისი სიძულვილი ძველ რეჟიმისადმი ამის გამო არ მოისპობა და არ შესუსტდება.

ამ თვლით უნდა ვუყუროთ ვიტტე-ღურნოვოს გადაყენებას...

ბ. ს.

პოლიტიკური პარტია და სემპანტოზა*)

სადაც ხალხის პოლიტიკური ცხოვრება თვითპრობლეობის საშინელ უღელ ქვეშ მიდუნებულია და მმართველი წრეები თავის ნებაზე განაგებენ სახელმწიფო საქმეებს, იქ პოლიტიკურ პარტიის მოქმედებას ხალხში ნიადაგი არა აქვს. საზოგადოების ამა ი თუ იმ სურვილის გამომჟღავნებას იქ აჯანყების ხასიათი ეძლევა, ყოველი ახალი აზრი, ახალი პოლიტიკური მოძღვრება ფარულად ვრცელდება ხალხში და ამ მოძღვრების მომხრეები შეთქმულებივით მოქმედობენ, სარდაფებში იმალებიან, ნელ-ნელა, შეუმჩვენლად ემზადებიან სახელმწიფოში გაბატონებულ წრეების დასამარცხებლად.

მხოლოდ იქ, სადაც მთავრობისთვის და სახელმწიფოში გაბატონებულ წრეებისთვის არა სასიამოვნო ყოველ მოძღვრების წარმოადგენლობსაც ნება ეძლევათ სარდაფებიდან გამოვიდნ და აშკარად დაიწყონ თავიანთ აზრების გავრცელება ხალხში, სადაც ამა თუ იმ მოძღვრების მიმდევართ შეუძლიათ შეერთება და შეკრება, შეიძლება დაარსდეს პოლიტიკური პარტია და ხალხის ცხოვრება აჯანყების და შეთქმულების გზიდან მშვიდობიან განვითარების გზაზე გადავიდეს.

მაგრამ ეს გადასვლა ერთბაშად არ შეიძლება. ცხოვრების პირობების შეცვლამ შეიძლება გაუსწროს ხალხის ჩვეულებების შეცვლას და პოლიტიკურ პარტიებში შეიძლება აღამიანი იქცეოდეს ისე, როგორც შეთქმულს შეჭვრის.

ყოველი პოლიტიკური პარტია ერთნაირად მოაზრე, ერთნაირ ინტერესების მქონე ხალხს აერთებს და, რაკი სახელმწიფოში ყოველთვის აზრების და ინტერესების სხვა და სხვაობა არსებობს, ამიტომ ცხადია, რომ არ შეიძლება ერთმა რამელიმე პარტიამ მთელი ხალხის, ყველასი წარმომადგენლობა იკისროს. ყოველი პარტია მხოლოდ ხალხის ერთ რამელიმე ნაწილის წარმომადგენელია და მას მხოლოდ ამ ერთ ნაწილის სახელით შეუძლია საზოგადო ცხოვრების ასაზრგზე გამოსვლა. მსხვილ მემამულეების პარტია მხოლოდ მათი წარმომადგენელია, ყოველი ბურჟუაზიული პარტია მხოლოდ ბურჟუაზიულ ელემენტების შემაერთებელია და ასევე ყოველი სოციალისტური პარტიაც ბოლოს და ბოლოს მხოლოდ იმათ სახელით ლაპარაკობს, ვინც შეგნებულად ემხრობა მას და შეგნება ხომ ეკონომიურ პირობების გამომხატველია.

და, მართლაც, პოლიტიკურად განვითარებულ ქვეყნებში, სადაც ხალხი შეეჩვია საპარლამენტო ცხოვრებას, ვერც ერთი

*) ვებედავთ, ამ წერილს, თუმცა ავტორს ბევრ რამეში არ ვეთანხმებო.

პოლიტიკური პარტია მთელი ხალხის სახელით ლაპარაკის მონაპოლიას ვერ ისაკუთრებს და ყველა, პირიქით, ცდილობს სხვა პარტიებთან შეთანხმებით გაუძღვეს სახელმწიფო საქმეებს და საჭირო რეფორმების შემოღება გააადვილოს.

სულ სხვაა იქ, სადაც ხალხმა ახლად დააღწია თავი მონობას. იგი ყოველთვის ხედავდა, რომ მისი თვითპრობლეული მეფე მთელ ხალხის სახელით მოქმედობდა, თავის პირად სურვილს ხალხის სურვილად ასაღებდა... ამიტომ, როცა ამ ქვეყანაში შესაძლო ხდება პოლიტიკურ პარტიების გაჩენა, ყოველი პარტია ისევ ამ თვითპრობლეივით მოქმედობს, თავის თავს სახავს მთელ ხალხის ერთადერთ წარმომადგენლად, თავის სურვილს მთელ ხალხის სურვილად ასაღებს. სხვა პარტიების მოქმედება, თვით არსებობაც კი ამ პარტიის მომხრეებს ბოროტმოქმედებად მიიჩნიათ, და ეს თვითპრობლეული ხასიათი თვით პარტიის შინაურ ცხოვრებასაც ემჩნევა,— იგივე მეთაურების ბრძანებლობა, არავითარი პასუხისგებლობა, საკუთარ შეცდომების ჩაფუჭება და მათი ახსნა სხვა და სხვა „ტაქტიკურ“ მოსაზრებით!..

ეს „თვითპრობლეობა“ პარტიის წევრებს ჯერ არ აწუხებს, როგორც ნამდვილი თვითპრობლეობაც თითქმის სასურველადაც მიიჩნია ხალხს იქ, სადაც საზოგადოების პოლიტიკური შეგნება ჯერ კიდევ განვითარებული არ არის. მაგრამ ბოლოს პარტიის ყოველი წევრი მაინც შეიგნებს, რომ სახელმწიფოში თვითპრობლეობასთან მეტძოლს არ შეუძლია თავის საკუთარ პარტიაში თვითპრობლეულ მისწრაფებების ატანა, და ამ შეგნებას თან მოჰყვება უსათუოდ ნამდვილ დემოკრატიულ პრინციპების დამყარება იქ, სადაც წინეთ ეს პრინციპები მხოლოდ სახელით იყო შემოღებული.

პოლიტიკურად განვითარებულ ქვეყანაში ამ თვითპრობლეულ ხასიათთან ერთად პოლიტიკურ პარტიებს უტოპისტობაც ეტყობათ, ან სექტანტობა, პ. სტრუვეს სიტყვით. ადამიანს ჰგონია, რომ დღეს ან ხვალ ძირითადი ცვლილება შემოვა ცხოვრებაში. ამ მხრივ სექტანტები იყენებენ და ახლაც არიან ქრისტიანები, მათ სწამდათ და ახლაც სწამთ, რომ უთუოდ იქნება „მეორედ მოსვლა,“ რომ ამ მეორედ მოსვლას მოჰყვება არსებულ ცხოვრების მოსპობა და ახალის დაწყება. მაგრამ ამისთან ერთად სექტანტები არიან მარქსის მიმდევრებიც, რომელნიც ელიან „მსოფლიო პროლეტარიატის“ მოსვლას. „იყავნ სუფევა შენიო!“ ამბობენ ისინი, და ყოველ დღე მოელიან მის მოსვლას. „მზად იყავით, მოდის, გვიხლოვდებაო!“

ამ მხრივ არავითარი განსხვავება არ არის ქრისტიანებსა და მარქსისტებს შორის. წინასწარმეტყველი ესაია ისევე ლოლიკურად მსჯელობდა თავის წინასწარმეტყველობაში, როგორც მარქსი, და თუ მისი წინასწარმეტყველობა არ გამართლდა, ამის მიზეზი ის ირის, რომ შემცდარი გამოდგა ის დედა აზრები, რომელზედაც იგი ამყარებდა თავის ლოლიკურ დასკვნას. მაგრამ ჩვენს დროში ხომ საზოგადოდ ცნობილია, რომ ზოგიერთი ის დედა აზრიც, რომელზედაც აგებულია მარქსის შესანიშნავი ლოლიკური სისტემა, შემცდარი გამოდგა.

სექტანტებს სწამთ, რომ უნდა მოისპოს არსებული წყობილება. მაგრამ ადამიანს გონება სამუდამოდ რისივე მოსპობას ვერ ურიგდება. სადაც ერთი რამ ისპობა, იქ ახალი, სამიგეირო უნდა დამყარდეს. „მოისპობა, დაიქცევა სააქაო ქვეყანა და ჩვენ ავღვებით ახალ, უკეთეს ცხოვრებისთვისო!“— ამბობს ერთი სექტანტი; მოისპობა, დაიქცევა ბურჟუაზიული წყობილება და მის ადგილას ახალი, უკეთესი წყობილება

„შემოვაო“—ბანს აძლევს მას მეორე სექტანტი, და მას სწამს, რომ ეს ახალი წყობილება სამუდამოდ, „უკუნიით უკუნისამდე“ შემოვა, რომ იგი ყველაფრით სრული იქნება, რომ მას აღარავითარი გამოცვლა არ დასჭირდება, რომ იგი ნამდვილი „სამოთხე“ იქნება.

მაგრამ არ კმარა მხოლოდ ასე გაურკვეველად „სამოთხის“ ხსენება, საჭიროა დაწვრილებით იმის გარკვევა, თუ რა და რა წესები იქნება შიგ, საჭიროა მისი გვეგის დახატვა. დამონებულ-შეწუხებული ადამიანი ამ თავის მომავალ სამოთხეში იმას უყრის თავს, რაც ახლა, „საქაოში“, აკლია და ენატრება. ძველი წინასწარმეტყველები ხალხს ჰპირდებოდნენ ოქრო-ვერცხლს, ძვირფას თვლებს და სუნუნელებს. მომავალ „სოციალისტურ რესპუბლიკის“ აღწერაშიაც ბევრი ისეთი რამე შეგვხვდება, რაც თანამედროვე ბურჟუაზიულ წყობილებაში ადამიანის კეთილდღეობისათვის საჭიროდ მიჩნეულია. მომავალ „საიქიოს“ ყოველ პოლიტიკურ პარტიას თავის პროგრამაში აქვს გამოხატული. ამ გვეგის მიხედვით შენობის აგება უნდა მოხდეს არა დღეს და არა ხვალ, არამედ იმ დროს, როდესაც არც ჩვენ და არც ჩვენი შვილები აღარ იქნებიან ამ ქვეყნად. ეს გვემა „პროგრამა მაქსიმუმი“ გამოხატული. პროგრამაში მაქსიმუმი პარტიის მომავალი იდეალის, საბოლოო იდეალის გამოხატვლია, ეს პროგრამა არ ეხება ხალხის ან პარტიის წევრთა ახლანდელ მდგომარეობას. ამ მდგომარეობის გასაუმჯობესებლად პარტიას კიდევ „პროგრამა მინიმუმი“ აქვს. თანამედროვე კაპიტალისტურ საზოგადოებაში ცხოვრებისათვის უკეთეს პირობების შექმნა ამ პროგრამაშია მოთავსებული.

პროგრამა მაქსიმუმი, როგორც მომავალ „საიქიოს“ სურათი, თავის თავად ხალხის სხვა და სხვა საჭიროებას ვერ დააკმაყოფილებს, ამ პროგრამას ამიტომ მხოლოდ თეორიული მნიშვნელობა აქვს და პარტიულ მოქმედებაში იგი იდეალის მაგიერობას ეწევა. იდეალის გულისთვის კი ხალხი არ იბრძვის, ხალხს ამხედრებს და აერთიანებს მისი ყოველდღიურ ცხოვრების სხვა და სხვა საჭიროება, იგი იბრძვის ცხოვრებაში დღესვე, ახლაც უკუაქვს პირობების შესაქმნელად, — თვითონ სოციალისტი, კერძო საკუთრების მტერი, იგი იბრძვის კერძო საკუთრების საშოვნელად და ხელს ვერ იღებს თავის კერძო საკუთრებაზე, კაპიტალიზმის გაძლიერების საჭიროებაში დარწმუნებული, იგი ებრძვის კაპიტალს და მას ასუსტებს. ერთის სიტყვით, ხალხი ყველგან თავის კერძო სარგებლობას დაეძებს და „პროგრამა მაქსიმუმი“ მას ამ მხრივ ვერ დააკმაყოფილებს.

მას აკმაყოფილებს „პროგრამა მინიმუმი“ და ყველა გულახდილი ადამიანი დაგვეთანხმება, რომ პარტიის წევრებს აერთებს და აჯავშინებს სწორედ ეს „მინიმუმი“, ის, რისი მიღწევაც მას დღესვე შეუძლია ამა თუ იმ პარტიის წევრობით რაღა საჭიროა, მაშ, ეს მაქსიმუმი, ეს „მრწამსი“, რომელსაც უნდა მიემხროს ყველა, ვისაც მინიმუმის მიღწევა უნდა. განა ცხადი არ არის, რომ პარტიაში „მინიმუმის“ გულისთვის შევა ბევრი ისეთი პირი, რომელიც „მაქსიმუმს“ არ თანაუგრძნობს?..

მართლაც, მაგ. გერმანიის სოციალ დემოკრატიულ პარტიის წევრებში თითქმის 1/3 ნაწილი ბურჟუაზიის წარმომადგენელია, ე. ი. ისეთი ელემენტი, რომელიც თავის მდგომარეობით ვერ თანაუგრძნობს პარტიის პროგრამის „მაქსიმუმს“ და ამასვე ვხედავთ ჩვენში, სადაც „მაქსიმუმის“ შეგნებული მოწინააღმდეგენიც თანაგრძნობით უყურებდნენ სოციალ-დემოკრა-

ტიულ პარტიას და ეხმარებოდნენ კიდევ მას, სანამ მისი „მინიმუმი“, მისი ახლანდელი მოქმედება ხალხის უმეტესობისთვის სასარგებლოდ მიაჩნდათ.

რამდენად ესა თუ ის ჯგუფი თავის პროგრამის „მაქსიმუმს“ ებრძინება, იგი სექტანტობას ეწევა, — ნამდვილი პოლიტიკური პარტია მთავარ ყურადღებას უნდა აქცევდეს პროგრამა-მინიმუმს და თავის წევრებს არ უნდა აძალბებდეს „მაქსიმუმის“ შეუმცდარ მრწამსად აღიარებას. სადაც საპარლამენტო ცხოვრება გნვითარებულია, იქ პარტია თავის პროგრამა-მინიმუმის მიხედვით ადვილად უერთდება და უკავშირდება იმ პარტიებს, რომელთაც მსგავსი მინიმუმი აქვთ, თუმცა მაქსიმუმი, შეიძლება, სულ სხვა ჰქონდეს, მეტად განსხვავებულიც. იქ კი, სადაც საზოგადოების პოლიტიკური აზროვნება ჯერ განვითარებული არ არის, საკმარისია პროგრამა-მაქსიმუმის რაშიმე თანახმა არ იყოს ადამიანი, რომ პარტიამ იგი ხალხის ორგულად და ხალხის მტრად გამოაცხადოს, თუმცა პროგრამა-მინიმუმის განხორციელების საქმეში ეს ადამიანი, შეიძლება, თავდადებული იყოს.

ისევე იყო საშუალო საუკუნეებში, — სხვა ზსხვა ღირსებით შემკულს და პატიოსან ადამიანს აწამებდნენ და სწვავდნენ მხოლოდ იმისთვის, რომ იგი საცესებით არ ემხრობოდა სახელმწიფოში გაბატონებულ ეკლესიის „მრწამსს“, თუმცა ამ „მრწამსში“ ადამიანის ზნეობრივ მოქმედების შესახებ არაფერი არ არის ნათქვამი, განყენებული, თეორიული, იდეალისტური მცნებაა.

ამ განყენებულ მცნების გაბატონება ხალხის საზოგადოებრივ ცხოვრებაში ჰქმნიდა და ახლაც ჰქმნის სექტანტობას, უსარგებლო და უაზრო ბრძოლას იქ, სადაც უამისოდ შესაძლო შექმნებოდა შეერთებული შრომა ხალხის საკეთილდღეოდ. მისი გაბატონება შესაძლებელია პოლიტიკურ ცხოვრებაშიაც პროგრამა-მაქსიმუმის სახით და ამის გამო შექმნილ სექტანტობას აქაც თან მოჰყვება ხალხის დაქსაქსვა და ყოველდღიურ მოთხოვნილებათა დასაკმაყოფილებლად საერთო შრომის მაგიერად უსარგებლო თეორიული კამათი იმის შესახებ, რაც ასი წლის შემდეგ უნდა შემოვიდეს და რის დამყარებას არც ერთი ჩვენგანი არ მოესწრობა ისე, როგორც არც ერთი ახლა მცხოვრები ქრისტიანი არ მოესწრობა თვითონ „მეორედ მოსვლას“.

დასავლეთ ევროპაში ხალხმა სექტანტობას თავი დააღწია, პოლიტიკურად ჩამორჩენილ ქვეყნებში კი ხშირად სექტანტობა პარტიის სახელით საღდება. ხალხის განვითარება მოსპობს ამ სექტანტობას...
უ. რაველი.

ცეცხლითა და მახვილითა

(გაგრძელება)

საშურის საზარელმა ამბებმა თავზარი დასცა ახლამ-მხლო სოფლებს. ჯარი გაემართა დასავლეთ საქართველოსკენ, ავიდა რკინის გზის სადგურ ჯარჯარისოზე და შეჩერდა. აქ იწყება გვირაბი, რომელიც გადის სადგურ წიფისში. აი ამ გვირაბისა კშინოდა ჯარს. მისი აზრით, შიგ გვირაბში დინამიტით აქო ჩაწყობადა, წიფის მთაზე და ახლო მხლო ადგილებში ჩასაფრებული იყო 30,000 თავიდან ფეხებამდე შეიარაღებული წითელი რაზმი და რუსის ჯარს განადგურებას უპირებდა.

ვინ ავრცელებდა ამ ხმებს? რა იყო ეს? ჰროფოკაცია თუ აფიცრების მსუბუქ ფანტაზიის ნაყოფი, კაცმა არ იცის.

— გვირაბს რომ მიუჯახლოდით, — გვიამბო ერთმა ქართველმა აფიცრმა, — ჰარაკლისი გადავიხადეთ; კული გვიჩქროდავდა, გ-

დაწვევით, რომ წითელი ვერ ერთი ცოცხალი ვერ გავიდოდით; გვირბნის რომ შევედით, შირფარტი გადავიწერეთ და ჩვენი თავი განგებან მიყნადით.

შემდეგ რა მოხდა? მოხდა ის, რომ, დინამიტებისა და სხვა და სხვა სასაფრთხოელ მასალის მაგივრად, გვირბნის შუაგულში ერთი ორთქლივანი იყო გადაყრდნობილი და 30,000 რაზმულის მაგივრად წითელი მოყვლებული მოლითამდე ორი ადამიანი ნახეს, ერთი სოფ. ოსიურის მცხოვრები, რომელსაც თათვი გადაეგდო მხარზე და არჩინად მიდიოდა თავისთვის, და ერთიც ხაშურის მუისრე, გვარად ანსარბიძე, რომელიც ხაშურში ბრუნდებოდა. ეს ორი კაცი შეხვდათ ცხაზე და ორივე მოკვლეს. შირფელი მთგინი წააქციეს და შუისი მალაობით მობეჭვეს, შემდეგ ცოცხალ-შვედარს ერთმა კახკამ ხანჯლით ეკლი გამოსსრა.

სადგურ გარვარინობე შირფელად ცოტა ჯარი მოვიდა და გვირბნისი გასვლას ვერ ბედავდა, უნდოდა მასველ ჯარს. სანამ ეს მსუველი ჯარი მოვიდოდა, კახკები უსაქმოდ არ ისხდნენ, —ახლო მახლო ბევრი სოფელია, სხვაც შეიძლება განგარდება და ხალხის აწითლება. და აი ერთს მშვენიერ დღეს ასამდე ცხენოსანა კახკი ეწვიო სოფ. ქვიშეთს.

ადგილი წარმოსადგინა, რა დღე დადგებოდათ მცხოვრებთ. თოვლი იდო, ციოდა. დამფრთხალი, თავ-გის დაბნეული, თმა-წიწილი, ფეხშიშველია, ჩაუძვლი ქალი და ბავშვი წივილ-კვილით გარბოდა ტყეში. მამაკაცები ახმდენ სსქაროდ მარხილებს და თავის ავლადილებს, რც შესადლებული იყო, მარხილზე უდებდენ, რც არა, თოვლში ფლავდენ. ადგილობრივ მცხოვრებთა სიტყვით, მეორედ მოსვლის დროს უარესი არე-დარევა და აწითლება არ იქნება. ერთი-ერთმანეთისთვის დარავის სცადოდა, ცოლი ცალკე კარბოდა, ქმარი ცალკე, შვილი კიდევ ცალკე. ერთმა ოჯახმა, ტყეში რომ მოვიდა და დაბინავდა, მხოლოდ მამინ შუამხნია, რომ ძუძუ-მწოვარა, აყენის ბავშვი ცხაში დაჭკარკოდათ. მამა დაბრუნდა უკან და იმფან თავისი ბავშვი, რომელიც ცოცხალ-შვედარი ღობის ძირას თოვლში ეგდო და ოღნე და ქანოდა.

სახლებში დარჩა მხოლოდ ზოგიერთი ოჯახის შატრონი, — მამაკაციები, რომლებმაც გადასწვივტეს გულში: სხვა ჩვენი სახლ-კარი და ბინადრობა განადგურდება, ჩვენც იქ მოვევდეთ, ჩვენი ცხოვრება რაღა სიცოცხლე იქნება. და აი დღარბილებულ სოფელს შეესივნენ კახკები. სოფლის ერთი უბნადან დაიწვეს, ერთ ერთ გლესს მოასწრეს კარედ და თითმეტო მსური ჯობიდან ამოცადეს, მეორეს ქამარი შემოსსეს. რამდენიმე კახკამ კარში მოსიარულე ქათმების დაჭერას მიჰყო ხელი და ვინ იცის რითა ვათავდებოდა ეს სსქე. ამ დროს სოფლის იღბალზე შორიდან კახკების სევირის ხმა რომ არ გაეგნათ. სადგურზე უკრავდენ „ტრეოკა“-ს. ეს ნიშნავდა, რომ ჯარს შტერი დაეცა, ან რამე სხვა საფრთხე მოელოდა, და აქეთ-იქით წასულ ჯარის კაცთ სადგურზე იწვივდენ.

სოფელი გადარჩა. კახკები ფაცო-ფუციით შესხდენ ცხენებზე და სადგურისკენ გაქუსლეს.

რა მოხდა სადგურზე? გვირბნისი თავზე ვიდაცამ თოფი გაიხროდა. ვინ? კაცმა არ იცის. შეიძლება, ვინმე მონადირე ტყეში ჩირს ესროდა, ჯარმა კი წარმოიდგინა, ეს არის 30,000 რაზმული დაგვეტო, და ასრულა „ტრეოკა“, მოემხადნენ სსომრად და დარჩმულთ იერიში მიიტანეს ტყეზე. „შტერი“ არსად სჩანდა, კაკულადლებული ჯარისკაცნი, რაზმებდ დაუთფილნი, მოედგენ ტყეს „შტრის“ დასიხვერვად. ერთი ამგვარი რაზმი შიადგა ერთ მისახლეს, რომელიც ტყის შირად ცხოვრობდა სოფ. ბედლეთში, გვარად სოსიკა გელაშვილი. სადამო ხანი იყო. გელაშვილს ამ დროს ნიშნობა ჰქონდა, ქალს ათხოვებდა. სტუმრები ისხდენ სუფრასზე და

ჩვეულებისამებრ დვინოს სვამდნენ, კახკების მისვლა ვერავინ კავო. ვერ გაიგეს აკრთვე კახკების ხმა. რომლებიც სხლთან მივიდენ და რადგან უბრძანებდენ, რადგან სტუმრის-სინძილენი არჩინად დროს ატარებდენ და შიდადის ხმით მღეროდენ. კახკებმა აღარც აციეს, აღარც აცხელეს და სუფრასზე მისდომ ხალხს ფსჯარბიდან და ღია კარებიდან თოფის სროლა დაუწვეს. რად დაუწვეს? არავინ იცის იქ მოფინი მოლად ამწვევტეს; კადარჩა მხოლოდ გელაშვილის მოხუცებული ცოლი, რომელსაც თავი კონდახით გაუხუტქეს და დღესაც კონს ვერ მოსუდა. რამდენიმე ტყით მოკვლეს თვით სოსიკა გელაშვილი, მისი დანიშნული ქალი, ვაჟკაცი შვილი იაკობი, ძმისწული სანდრო გელაშვილი, დანიშნულის საშტრო მულაძე. საჭმრისთან ერთად სტუმრად მოსული სოფ. ახლადბის მცხოვრები ბლადიე. ერთს სტუმრთაცანს, დეკანტი გელაშვილს ფეხი მოსტეხეს და გელაშვილის ცოლს თავი გაუხუტქეს. შემდეგ სახლ-კარს მისცეს ცეცხლი და დაჭვეს ახლო მახლო მეთფე მისახლებს. მოლად გადაწვეს სახლ-კარი ალექსი ქალაშვილს, დადო ქალაშვილს, სოლო მჭედლიშვილს, შიო მჭედლიშვილს გადაწვეს საბელი ივანე და კაბო მჭედლიშვილებს —სახლკარი, თიგვისა და ჩალებს ზვინები.

ამ ამბის შემდეგ ვარვარინობი დაბახკებულ ჯარს მსუველი ჯარი მოყოდა. ამ ხნის განმავლობაში ქვიშეთისა და ახლო-მახლო სოფლების მცხოვრებლებმა კონება მოიკრიბეს და ტყეებთან ისევე სახლებში ჩამოხიხნენ. ტყეში სიციფით სიკვდილს ასევე ტყეებში-სკან სიკვდილი არჩიეს.

—სამიხლად ციოდა,—გვიამბობენ ქვიშეთის მცხოვრებნი, რომლებმაც ტყეში ორი დღე და დამე გაათიეს,—ღილი თოფლი იყო. ცეცხლის დანთება ვერავინ გაბედა, რადგან გვეშინოდა, კახკებს ცეცხლზე არ მოკნოთ. ერთი შატრა ადგილი კავსწმინდეთ თოვლისკან და მიძერ-მწურვარნი, სიცივისკან კათიხულნი, ვიყავით შეფუჯვული, ერთმანეთს ჩვენი ტანითა და სურჩქით ვათბობდით. ბავშვების საცოდაობა გვევლავდა, ვინც იქ ვიყავით იმ ორ დამეს, ნახევარი აღარ გადაურჩებოთ, ბევრი უფეე ჩწვა ღოკინში და მათი ზეზე ადგომს დმერთზეა დამოკიდებული.

ჯარი მეზრედ შეესია ქვიშეთს, მაგრამ განადგურებას მამინაც გადაჩნა სოფელი, რადგან მცხოვრებნი ზურ-მარლით შეეებენ ჯარს სოფლის ბოლოში და უოველგვარი მარხილება განუცხადეს. ჯარს აფიცრები უფროსობდენ, ზურ-მარლი მიდიეს, სოფელში აღარ მისულან, მაგრამ ხალხს უთხრეს: წიფაში გვირბნით უნდა გავიდეთ; იქ, ჩვენ ვიცით, „წითელი“ რაზმელები არიან ჩასაფრებულნი, უნდა წინ გავვიდვეთ და თუ თოფები დაგვამინეს, შირფელინი თქვენ უნდა დაიხრცოთ. ხალხმა შეჭვინა, არავითარი „რაზმი“ არ არის არსად ჩასაფრებულია, მამრძანდით, თავისუფლად გასვალთ. მაგრამ არ დაუჭერეს, გაიკრებს წინ და გვირბნის ამ გვარად გავიდენ.

დასავლეთ საქართველოს ვეულაშმა თანდათან უახლოვდებოდა...

მაგრამ სანამ დასავლეთ საქართველოს ამბებს აწვერდეთ, თვალა მოვავლეთ ცხინვალის ხეობას.

ადგილობრივ მცხოვრებთა სიტყვით, ცხინვალში ჯარი შუვიდა 13 იანვარს. რაზმს შეადგენდა ერთი როტა ჯარის კაცი, ერთი ასული კახკებისა და ორი ტყეისმფრეველი. ეს რაზმი დიდის სიფრთხილით შიადგა ცხინვალს, მოსორობით გორაკზე გაიშალა და საომრად მოემხადა. ხარბახნებს შირი ცხინვალისკენ მიუბრუნეს. რაზმები გადადიოდენ ერთი ადგილიდან მეორეზე, აფიცრები დურბინდით არე-მარეს ათვალიერებდენ, ფუსფუსებდენ, ბრძანებას აძლევდენ. გადიოდა ხანი და „შტერი“ არსად სჩანდა. მამინ გადასწვივტეს იმავე სიფრთხილით ცხინვალში შესულავენ. რაზმიდან გამოერჩა ოცამდე კახკი და ცხენებით და ხელში გამხა-

დაბულ ითვებით ნელის ნაბიჯით დაუშევენ ქვევით და შესდგენ ფეხი დაბაში.

ცხინვალელები ამ სურათს, ამ მზადებას უყურებდნენ თვალთ და არ იცოდნენ, რა შედეგად მოჰყვებოდათ. მრავალი ოჯახი ბარგი-ბარხანით თავსარდაცემული გარბოდა აქეთ-იქით სოფლებში, მაგრამ ეველას მათ გაზაკები გადაეღობენ, ბარგი წაართვენ, ბეჭერი სცემენ და უკანვე დაბრუნდნენ.

თავი მოეჯრა ხალხმა და, სომეხ მღვდლებს წინამძღოლობით, ბურ-მარაღით გაჰართა ჭარის შეს ხვედრად, მაგრამ წინ შეხვდით ის ოცი გაზაკი, რომლებიც სკვით შიგნისკენ, და მთარხებით გაჭიფებულნი. ამ მოწინავე რაზმის თანდათან გუბი მოეცა, რადგან წინამძღვლებს არცავე უწყევდ, და გუბელ-გამომხველს ეველას სცემდნენ. მთ შიგნით დანარჩენი ჭარბი. ერთი თვალის დასმისშუაზე გზებში შეჭრეს და ცემა-ტყეობით, მუჭარით და კანებით ხალხს თავი მოუყარეს მთხრანებზე სსამართლდის სდგომიანს. ჭარის უფროსმა კანტანმა ვნუგათყვამ ბრძანა, რომ მოხელეები ცალკე დამდგარ-ევენ და ხალხი—ცალკე. შემდეგ მივიდა და მოხელეებს დაუწყო სსსტოვი ხმით გამოვიტყვა, რა უწყების მოხელეები არიან, როგორ არის მათი საქმის ვითარება და სხვა. ერთს აქცივის მოხელეს რადიაცხე დაუყვარა: იცით, მე ვინა ვარ? მე ვარ წარმომადგენელი მასი უფლებიუფროსობას და აი ამ ძალისა (ხელი ჭარზე მიუთითა). გირჩევთ, ფრთხილად იყოთ და სხვა. შემდეგ მიუბრუნდა ხალხს და დაუყვარა: რეფლუტორებო, ჭარების მომხდენო, ტერორი-სტობო, ხელმწიფის ტანტის მოლატენო, დადგა თქვენი დრო, განკითხვა არავის გეჭიკებათ, არ დაგინდობთ არც დიდს და არც მატარს, არც ქალსა და არც ბავშვს... წაუკითხა სხვა და სხვა ბრძანებნი, გამოუჩხვდა, რომ სამხედრო წესების შემოღებული და უთხრა ხალხს: ხალხე უნდა წარმოადგიანთ, რაც რამე იარაღი გაქვთ უნდა შეიბურთ და ჩავგადართ ავტორიტობა, ტერორისტები და რაზმელები, წინამძღვრე შემთხვევაში ქვას-ქვავზე არ გაგანერებთ და ერთიანად ამოაფლავებთ. რუსეთს ათი მილიონი ჯარი ჰქვავს, ნუ გგონიათ, მთავრობა ისე დგება, რომ თქვენი მორევა არ შეეძლოსო,— დიდხანს ელაზარაკა ამ თემსზე. რადეც გაათავა ღაზარაკი, მასთან მივიდა ერთი ადგილობრივი სტრეჩნიკი და მთხვენა: აქ ერთი სსს-მ მოდოს მიღებანი არას, გვარად ჩილი, რომელიც ხელმწიფის სურათი გედიდინ ჩამოიღო, ვერამდა ეჭირა, აფურობება და შემდეგ სადღაც წაიღოთ. ნიღია მშინვე დატუსადეს, დატუსადეს აგრეთვე ადგილობრივ მთხრანებულ შუამავლის თარჯიმანი გაორბე დავითაშილი, რომელსაც ჭარის უფროსის ღაზარაკზე ტუჩებზე დომილი მოუვდა, და კიდევ თერთმეტი სხვა და სხვა უწყების მო-ხელე, რომელზედაც კი სტრეჩნიკი უთითებდა.

ხალხს გარშემო ჭარი ერთეუ და სსსლში არავის არ უშეგბ-დნენ. გამოუჩხვადეს, არ გაავიწყებთ, სინამ ეველას ხეგნს მოთხრანი-ლებებს არ დაეკუთვნებოდით. ხალხმა აირჩია 12 კაცი და სთხო-ვა ჭარის უფროსს: სსამი დღის ვადა მოგვეცი და ეველასფერს შე-გისრულებთ. ეს დღე ამით გათავდა.

სსამი დღის შემდეგ ხალხს ისევ მოუყარეს თავი. გარს ჭარი შემოარტყეს და ზარბაზნები მიუშვირეს.—თქვენ ხეჩნი მოთხრანი-ლებანი არ შეასრულებთ,—განცხვდა ჭარის უფროსმა,—ახლა მე ვიციო. ამ სურტყებით გარს შემოარტყულ ჭარს უბრძანა, თთვებ-ში მატრანები ჩაეწოთ და ზარბაზნები გაეტყნათ. ჭარმა ბრძანება შეასრულა. რითი გასტყნე ზარბაზნები?—მიუბრუნდა უფროსი ერთს ჭარის კაცს.—გარტყნით, თქვენო მდალკეთილშობილებებო!—ძალიან გარტი..

ერთი წამიც და—სროლა უნდა ებრძანებინა, მაგრამ აქ ერთი არჩეულთაგანი, გვარად ტერ-სტეპანინი, მუხლზე დაეცა ტალახ-ში და სთქვა: ბატონო, ცხინვალში ვინც იყო ან ზრომაკანდისტო

ან ტერორისტი ან რაზმელი, ამ ჟამად ღარაგინ არის, ეველას გა-დავარდა და მიიძალა. ჩვენ, ვინც აქ ვართ, მხდა ვართ გემს-ხუროთ, აი სია, სდაც ჩამოთვლილია სსხელი და გვარები ეველას ზრომაკანდისტისა, ისინი კი სდა არიან, არ ვიცითო.

ტერ-სტეპანინთან ერთად მოელმა ხალხმა დაახიქა ტალახ-ში და შეშინებულის თვალთ შეჭურება გატყნელ ზარბაზნების ტუჩებს. ეს თავშიშველა, ტალახში მუხლმოდრეკილია, თვზარ-და-ცემულია ხალხი, ეს გარს შემოარტყულია ჭარი, ეს ზარბაზნები მე-ტად სსზარელ, ამაღლეველ, სსზიზდარ სტრ.ას წარმოადგენ-და. როგორც ამბობენ, ჭარის უფროსსაც კი ცრემლი მოერი-და უბრძანა, ზარბაზნების ტუჩი გვერდზე მიუბრუნებანათ აქ უნებურად იბადება კითხვა: ბ-ნს ტერ სტეპანინთან რომ არ მოსვლიდა „მშენიერი აზრი“ ტალახში მუხლზე დაცემას და ხალხს მისთვის არ მიუბრძანა, ესრდენ ხალხს ზარბაზნებს თუ არა?

ძნელია ამ კითხვაზე პასუხის მოცემა. როდესაც კი ამ სტე-პანს კავისხენებ, მაგონდება ერთი ანეკდოტი, რომელიც ხალხში დიდის: იშვერტორი ნიკოლოზ ზარველი რომ ჩამოვიდა კაკა-სიაში, თავდა-ახსნურთა დეპუტატი წარუდა თურქე. დეპუტ-ციაში ერა ერთი აზნაურშილი, მშენიერი შეხედვლების ვა-კაცი, რომელსაც უშველებელი ხსნალო ერთეა. იშვერტორი გაჩერებულა ამ აზნაურთან, აუხედ-დაუხედნია, ბოლოს მოკვიდნა ხსნალოზე ხელი, ამ აუფრია ზირი და გაჭხურებია,—მეღლისკენ გაუქანებია. აზნაურშილს უკან დაუხევიდა. შემდეგ, როდესაც იშვერტორი წასულა, მასგვიანან ამ აზნაურს და სსვედერი დაე-წვიათ: როგორ არ გრცხვიანს, შეგვარცხვინი, უკან რომ იხევიდა რას იხევიდა, მუცელში გატაკება თუ რა იყო, არ იცადი, რ. მი გეხურებოდაო. აზნაურიმივიღმა უმსხუხა: თქვენმა მხემ, ციმიბრში გატაკების შეშინებოდა და მუცელში არ მატაკებდაო!

ასეა თუ ისე, ჭარის უფროსმა გამოართვა ტერ-სტეპანინს სია ავტორიტობისა და რაზმელებისა და უბრძანა ხალხს, წინ გამძღ-ლოდა და ეხვეებინა მათი სსხლ-კარი. იმ დღეს თვითონ ხალხს დაანტრევიენს სსხლები: გორელი კასრძისა, მეღტივეისა, ღაფ-ნისა და კასრძისა, შემდეგ ცაცხლა წაუვიდას და მთლად გადას-წვეს.

ამის იქით იწევა სოფელ-სოფელ სიარული, ხალხის ძარცვ-ტეფა, ქალების გაუნატორება, სსხლ-კარის გადაწვა-განადგურება და ათსგვარი სხვა ძალ-მოძრება, რომელიც ხლებოდა სსმურში და სსხვავანს.

(შემდეგი იქნება)

ქართული კულტურა უპანასკნელ 20 წელიში

ყოველი ერი, რომელსაც სასიცოცხლო ძალი არ და-ჰკარგვია, თავის თავს დრო გამოშვებით უნდა აძლევდეს ან-გარიშს იმაში, თუ რა სა-უალებია შესწევს მას განვითარების-თვის, უნდა აღმოაჩინოს თავისი ნაკლი და ამ ნაკლის შესავ-სებად წამალი მოახოს.

იმ ქვეყნებში, სადაც საზოგადო ცხოვრება განვითარ-ებულია, სადც მრავალი სამეცნიერო და საკულტურო დაწე-სებულება არსებობს, ამ ანგარიშს აძლევენ საზოგადოებას სა-ქმის მცოდნე და ხალხის კულტურულ განვითარებაში მოამქმედი პირები.

საქართველოში ყოველ კულტურული შრომა დაქსაქსუ-ლია. ამ შრომას რაღაც შემთხვევითი ხასიათი ეძლევა. მაგრამ მაინც ქართულ კულტურას შუუძლია განვითარება შემდე-გშიაც, თუ ყველა თანასწორად გატაცებული იქნება საერთო-კეთილდღეობისადმი მისწრაფება.

სამწუხაროდ უნდა აღვნიშნოთ, რომ უკანასკნელ 20 წლის განმავლობაში ქართველების კულტურული განვითარება ზერელე და სუსტი გამოდგა. მართა იმას რომ მივაქციოთ ყურადღება, თუ რამდენი ქართველი გამოდის ყოველწლივ სამოქმედოდ ამა თუ იმ პროფესიაში, მაშინ შეიძლება ვიფიქროთ, ვითომც გონებრივად და როგორც შრომის მოყვარე ქართველი ახლა წინანდელზე მალა იდგეს. მაგრამ ასეთი აზრი შემცდარი იქნება. ხალხის განვითარება მშრომელთა რიცხვით არ განიზომება, —საამისოდ საჭიროა დავაკვირდეთ მათ შრომის ღირსებას. უნდა დახედოთ, თუ რა სარგებლობა მოუტანა ამ შრომამ საერო კეთილდღეობას და ხალხის საერთო კულტურას. კულტურულ განვითარებაზე ლაპარაკი მხოლოდ იქ არის შესაძლო, სადაც ვხედავთ 1) გონებრივ კაპიტალის ზრდას 2) ქონებრივ კეთილდღეობის ზრდას და 3) ხეობრივ განვითარებას.

როგორ შეიცვალა კულტურის ხსენებული სამი ფაქტორი ქართველებში ამ უკანასკნელ 20 წლ ს განმავლობაში?

1885 წ. ქართველებს ჰქონდათ მხოლოდ ერთი გაზეთი „დროება“, რომელსაც 600 ხელის მომწერი ჰყავდა, —ეს იყო მაშინდელი მკითხველთა საზოგადება. ახლა კი 2 ყოველდღიური გაზეთი არსებობს და 2 ყოველკვირეული, და ხელის მომწერთა რიცხვიც 15.000 აღემატება. პირველ შეხედვით ცვლილება დიდი არის და მართლაც წერა-კითხვის მკოდნეთა რიცხვამ ამ 20 წლ-ს განმავლობაში მეტად იმატა. მაგრამ საქმეს ღრმად თუ ჩაუვკვირდებით, მაშინ ჩვენ დავრწმუნდებით, რომ მკითხველთა რიცხვის მომატება გამოიწვია უფრო პოლიტიკურ ცხოვრების ვაცხოველებამ ვიდრე, სწავლის, კოდნის შექმნის სურვილმა.

პოლიტიკურ კითხვებით ნამეტანი გატაცება, თქმა არ უნდა, ხელს შეუშლის ქვეყნის კეთილდღეობას და კულტურის განვითარებას. პოლიტიკას ხალხი სხვაგანაც ადგია, მაგრამ სხვაგან ხალხმა ამისი ზომაც იცის. იქ ხალხი იმ აზრისა არის, რომ ეკონომიურ ცხოვრების დიდი ხნით შეწყვეტა ძირს გაუთხრის ხალხის კეთილდღეობას. ქართველს ისედაც არ ეხალისება შრომა და, როდესაც პოლიტიკისობას იწყებს, მაშინ ხომ მას სრულებით ვიწყებს. ამ პირობებში მკითხველთა რაოდენობის ზრდა კიდევ არ ამტკიცებს ხალხის კულტურულ განვითარებას.

ვინ არ იცის, რომ ქართველ მკითხველთა უმეტესობისთვის გაზეთი ერთადერთი საშუალებაა სწავლის შესაძენად და ამიტომ გაზეთის მხოლოდ პოლიტიკურ ამბებით ავსება არ შეიძლება: „ახალი ამბები“ ადამიანს ვერც გაანათლებენ და ვერც აღზრდიან. ამ „ამბების“ გულისთვის არ უნდა ვავივიწყოთ ხალხის კულტურული, ყოველმხრივი განვითარება. მეცნიერება, მწერლობა, ხელოვნება, თვით ვაჭრობა, მრეწველობა და მიწათმოქმედებაც კი, —ყოველივე ამას განუწყვეტლივ თვალყურს უნდა ადევნებდნენ ხალხის საუკეთესო შვილები.

რომ უნდაოდეს კიდევ ადამიანს ქართულ გაზეთში პოლიტიკის გარეშე სხვა საკითხებზე ყურადღების მიქცევა, ვერ მოახერხებს, რადგანაც ყველა, —დამწერი და წამკითხველიც, — მხოლოდ პოლიტიკაზე ფიქრობს და პოლიტიკაზე ოცნებობს.

ახლა მწერლობაზე გავიდიდეთ და ვნახოთ, რა წინსვლა დაეტყო მას ამ უკანასკნელ 20 წლის განმავლობაში. 1885 წ., როდესაც ერთადერთი გაზეთი „დროება“ გამოდიოდა, ქართველებში ჟურნალისტები ჯერ არ ყოფილა, მაგრამ, სამაგიეროდ, გამოჩენილი მწერლები იყო: იმ დროს სწერდნენ

ილია ჭავჭავაძე, აკაკი წერეთელი, რაფიელ ერისთავი, ვახტანგ ორბელიანი, ვაჟა-ფშაველა, ბაჩანა, რომანისტები, — ყაზბეგი და გიორგი წერეთელი, ხელოვნების მკოდნე დავით ერისთავი და ვანო მაჩაბელი, ძველ ისტორიის მკოდნე დ. ბაქრაძე, პეტრე უმიკაშვილი, ურბნელი და სხვები. ყველას ამათ გატაცებით უყვარდათ თავისი ერი, უყვარდათ ქართული მწერლობა და ცდილობდნენ მის განვითარებას.

ვის შეუძლია სთქვას, ილია ჭავჭავაძის, აკაკი წერეთლის რაფიელ ერისთავის, ვახტანგ ორბელიანის, ვაჟა ფშაველას ნაწერები ახალ ქართულ მწერლობაში ძვირფას განძს არ შეადგენდეს. მართალია, ახლა ზოგიერთი ზურგს უქცევს მათ, არა მოწინავე მწერლებად სხავს, მაგრამ ამათ ავიწყდებათ, რომ ეს მწერლები ამ 40 წლის წინეთ უკვე ამაღლებდნენ ხმას ჩაგრულ გლეხობისა და მუშების საქამაგოდ. გრ. ორბელიანის „მუშა ბოქუდიძე“, ილია ჭავჭავაძის „აკაცია ადამიანი“ და სხვა ამგვარი ნაწარმოებნი შეძლებულთა სვინიდისს ამხელდენ და იწვევდენ არსებულ მდგომარეობის შესაცვლელად.

არ ვიცი, ბედი მომავალში რას უქადის ქართველებს, მაგრამ იმაში კი ვარ მტკიცედ დარწმუნებული, რომ ეს მწერლები სამუდამოდ დარჩებიან ქართულ მწერლობის ბურჯებად ამ მწერლებში ზოგიერთი უკვე განშორდა ამ წუთის-სოფელს, ზოგი მოხუცდა და სამწუხაროდ, იძულებული ვართ აღვნიშნოთ, რომ მათ მოადგილე არ რჩებათ, რომ მათ შემდეგ ქართულ პოეზიას ბრწყინვალეობა მოესპო. ვერცერთმა ახალგაზრდა პოეტმა ვერ მოახერხა მათსავით ჩაებერა საზოგადოებაში აღფრთოვანება და გატაცება.

ოთხმოციან წლების დამლევს და ოთხმოცდაათიანის დამდეგს ქართულ პოეზიასთან ერთად განვითარდა ქართული მოთხრობაც, და თუმცა ეს ნაწარმოებნი სრულებით უმწიკელია არ არის, მაგრამ ხელოვნების მხრივ მაინც შესამჩნევია. სად არიან ახლა მწერლები ყაზბეგის მსგავსი, გიორგი წერეთლის დარი, ლომაურის, კლდიაშვილის და ნინოშვილის სწორი?

მოთხრობის დამწერი ახლა, მართალია, მაშინდელზე მეტი გვყავთ მაგრამ სთქვით გამოტყეხილი, საამოვნებით გადიკითხავდით ხელმეორედ რომელიმე მოთხრობას, რომელიც ამ უკანასკნელ წლებს განმავლობაში დაუწერიათ? მოიხოვება ამ ნაწერებში ხელოვნება, ახალი შეხედულება ქართველ ერის თანამედროვე ცხოვრების შესახებ? არის გამოხატული ახალი ტიპები, ახალი რომელიმე მოვლენა და გარემოება? და თუ არის, დასტოვა თუ არა მათმა აწერამ თქვენზე რამე ხანგრძლივი და ღრმა შთაბეჭდილება?

ამ უკანასკნელ ათი წლის განმავლობაში გერმანულ ჟურნალების გამოქვეყნებებს არა ერთხელ უთხოვიათ ჩემთვის, რომ გადამეთარგმნა გერმანულად რომელიმე გამოჩენილი ქართული მოთხრობა, მაგრამ ბევრი ვეძიე და ვერც ერთი ვეზ ვნახე დღემდისაც.

პოეზიასა და მოთხრობებში, წინსვლის მაგიერად, ჩამორჩენა დაეტყო ქართველებს ამბობენ, ძველებს შემოქმედებითი ნიჭი დაეკარგათო, მაგრამ ისინი, კინც კახეთებში სწერს, ხ-მ ახალგაზრდები არიან, და მათში ეს შემოქმედება რად არ სჩანს.

ოცი წლის წინეთ მეცნიერებასაც ადგენ ზოგიერთები, —საქართველოს ისტორიას და ეტნოგრაფიას მაინც თავისი მკლევარები ჰყავდა. და ახლაც მეცნიერების ამ დარგებს ისევ „ძველები“ ადვიან. ვინ არის ახალგაზრდებში ისეთი, როლისგან შემდეგში საამისო შრომის მოლოდინი შეგვეძლოს...

ამ 20 წლის განმავლობაში სომხურ მწერლობასაც თვალყურს ვადევნებ და გამოტეხილი უნდა ვთქვა, რომ, თუმცა მე იქაც ვერ აღმოვაჩინე დიდი ნიჭი, მაგრამ, სამაგიეროდ, დიდი მეცადინეობა მაინც ეტყობა სომხის მწერლებს, — დაუდგრომელად ცდილობენ შექმნან მდიდარი სომხური მწერლობა.

პოეზიაში სომხები ვერ შეედრებიან ქართველებს, მაგრამ ისეც შეეძლოა იქნება, თუ ვიფიქრეთ, რომ სომხებს სრულეზობით არ ჰყავდეთ პოეტები, — მათი უკანასკნელი დროის პოეზია მძლავრად ეხება საზოგადო ცხოვრებას.

სომხეთს მოთხრობითი მწერლობა ხალხის ცხოვრებზე აღმოცენდა, — უფრო დინჯად და უფრო დაკვირვებულად, ვიდრე ქართული მწერლობა, იკვლევს იგი ამ ცხოვრებას და ამიტომ მისი განვითარებაც უფრო მკვიდრი გამოდგა. ამჟამად სომხებს რამდენიმე კარგი რომანისტი ჰყავთ, მათ სავაზეთო წერილების აშკარად ეტყობა, რომ დამწერმა არა თუ შეისწავლა ცხოვრება, არამედ დასავლეთ ევროპასაც გაეცნო.

მოთხრობებთან ერთად განვითარდა სომხების დრამატული მწერლობაც, — მაგრამ ყველაზე უფრო მდიდარია მათი ნათარგმნი ლიტერატურა, რომელიც ქართველებში თითქმის სრულეზობით არ არსებობს. სომხებს თითქმის ყველა გამოჩენილი უცხო მწერლების ნაწარმოები აქვთ გადათარგმნილი. ზოგიერთი მწერალი, მაგ. გიოტე, შილლერი, შექსპირი, ბაირონი და სხ. სრულად გადათარგმნილია სომხურად. „ფაუსტი“ ხომ საუკეთესო ლექსებით არის ნათარგმნი. მდიდარია სომხების საყმაწვილო მწერლობაც და კიდევ უფრო მდიდარია — სემეცნიერო, რომელიც უმეტეს ნაწილად, რასაკვირველია, ნათარგმნი არის, ერთის სიტყვით სომხები მედგრად და დაყინებით შრომობენ თავიანთ მწერლობის გამდიდრებისთვის, საამისოდ სთარგმნიან კიდევ უცხო ენებიდან სხვა და სხვა თხზულებებს და ამაშიც ქართველებზე წინ დგანან. ამ თარგმანებს უმაღლეს სასწავლებლებიდან შინ დაბრუნებულები კისრულობენ. ყოველი მათგანი თვის წვლილს კისრულობს და ერთ თარგმანს მაინც აწვდის მშობელ ერის მწერლობას... სად ვხედავთ ჩვენ ასეთსავე შრომის ქართველ ახალგაზღობაში? ორიოდ თუ მოიპოვება მათში ასეთი, რომ თავის ცოდნას ახმარებდეს ქართულ მწერლობას. აგერ 6 — 7 წელიწადია, ყოველწლიურად რამოდენიმე ახალგაზდა ქართველი ბრუნდება გერმანიიდან და საფრანგეთიდან და მათი არსებობა კი არსად არა სჩანს, — არც უცხო ენებიდან სთარგმნიან რასმე. ევროპიულ კლასიკების ნათარგმნს ვერ ვხედავთ ქართულად, ვერ ვხედავთ აგრეთვე სემეცნიერო წიგნების თარგმნასაც. სომხები გერმანიიდან შრომის სიყვარულით აღპურვილნი ბრუნდებიან, ქართველი კი იქიდან მხოლოდ თეორიებით დაბარგებული ბრუნდება, ხშირად ისეთ თეორიებით, რომელთაც ქართველების ცხოვრებაში არავითარი ნიადაგი არა აქვთ.

ოთხმოციან წლებშიყოველწლიურად 50-60 წიგნი იბეჭდებოდა ქართულად, ახლა კი მეტი გამოდის, მაგრამ ეს სულ წვრილ-წვრილი წიგნაკებია, ხშირად უმნიშვნელო და ხალხისთვის უსარგებლო, და ამგვარად ამ მხრივაც ქართველთა ცხოვრების კულტურული ავლა-დიდება მეტად მცირეა, აქაც ქართველების ცხოვრებას მეტად უმნიშვნელო განვითარება დაეტყო, რადგან აქაც არ არის მრავლად თავის საკუთარ საგნის საფუძვლიანად მკოდნე და ერის კეთილდღეობის სურვილით გატაცებული ადამიანი.

არტურ ლეისტი.

ჩარტიხტთა მოძრაობა

(ს. ბორკაძის თხზულებიდან)

სიტყვა „ჩარტი“ ნიშნავს ხარტიას, პეტეციას, რომელშიაც აღნიშნული იყო ინგლისელ მუშათა მოთხოვნებიანი. იმ დროს, როცა ინგლისში ჩარტიტების მოძრაობა დაიწყო, სათარანგეთში და გერმანიაში ინტერნაციონალური მუშათა ასოციაცია უკვე შედგენილი იყო და მუშათა შორის გაცხარებული მუშაობა ჰქონდა. თავის შინაარსით ორივე მოძრაობას — ჩარტიტულსა და სოციალისტურს — ერთნაირი მიზანი ჰქონდა: მართვა-გამგეობის ხელში ჩაგდება მუშათა კლასის ეკონომიური განთავისუფლება.

მაშინგვის გაჩენამ, მრეწველობის სწრაფმა განვითარებამ შესაფერი ცვლილება მოახდინა მუშათა კლასის გონებრივ შემეცნებაში. ჯერ კიდევ 1780 წელს ინგლისში რადიკალური არისტოკრატების, სტენგოკისა, პიტტისა და ჰერცოგ რიჩმონდელის მეთაურობით, საყოველთაო საარჩევნო უფლებას თხოულობდნენ, მაგრამ საფრანგეთის რევოლუციით შემინებული არისტოკრატები მალე ჩამოშორდნენ პარტიას და მთელი თავისი ძალდონე საფრანგეთის რევოლუციის ჩაქრობას მოახმარეს. პრემიერ-მინისტრმა პიტტმა, რასაკვირველია, მალე დაივიწყა რეფორმები და მზად იყო რევოლუციონურ საფრანგეთისთვის ომი გამოეცხადებინა, მაგრამ ინგლისის დემოკრატიული პარტია, რომელიც საესებით თანაუგრძობდა საფრანგეთის რევოლუციონერებს, ამ განზრახვას წინ აღუდგა და არამკითხე მინისტრს ომზე დროებით ხელი ააღებინა. პიტტმა მალე მოიკრიბა ღონე: გააუქმა „ჰაბეას კორპუსი“, აკრძალა დემოკრატიული კავშირები, დაითხოვა ფერეინები, რეფორმისტების ბელადები დააპატიმრა, დემოკრატიული პარტია თითქმის საესებით მოსპო და ომი დაიწყო. მოკლე ხანში ინგლისმა ხელთ იგღა ყველა ზღვები და მასთან ერთად აზიისა და ამერიკის ბაზარი. ინგლისის მრეწველობა საოცარის სისწრაფით გაიზარდა და განვითარდა. მიუხედავად იმისა, რომ ახალი მანქანები მოიგონეს, საქონელს ისეთი გასავალი ჰქონდა, რომ მუშებს სანთლით ექებდნენ და ხელფასმაც ძალიან აიწია. ასეთ დროს შეუძლებელი იყო პოლიტიკურ ბრძოლაზე ფიქრი. ეკონომიურმა კეთილდღეობამ და რეპრესიებმა რეფორმატორებს ნიადაგი გამოაცალეს და გამარჯვების იმედი მოუსუსეს. მაგრამ სურათი მალე გამოიცვალა. ჩამოვარდა თუ არა მშვიდობიანობა, კრიზისიც დაიწყო, — საფრანგეთსა და გერმანიაში იმდენად განვითარდა მრეწველობა, რომ საგარეო ბაზარზე ამ ქვეყნების საქონელი ზოგიერთ შემთხვევაში კონკურენციას უწევდა ინგლისის საქონელს. აუარებელი მუშა დარჩა უსაქმოდ. მათ მიემხრო მთელი არმია ომის გათავების გამო დათხოვილ სალდათებისა და მატროსებისა. გაკირვებამ, უსაქმობამ და შინშილმა სწრაფად შექმნა ძლიერი არმია პროლეტარიატისა, რომელიც ისევ პოლიტიკას ეცა და პოლიტიკური რეფორმები მოითხოვა. მთავრობა ხელს არ იღებდა რეპრესიებზე და ამით ხელს უწყობდა უმაყოფილების ზრდას და რევოლუციონურ მოძრაობის განვითარებას.

მოძრაობას ხელმძღვანელობდნენ ნაცადი ბელადები რევოლუციისა ბერდტი, გენტი და მაიორი ჰარტინგი, მაგრამ მოძრაობის გენერლად ითვლებოდა განთქმული ჰუბლიცისტი და შესანიშნავი ორატორი კობეტი, რომელსაც დიდი გავლენა ჰქონდა მოპოვებული დემოკრატებზე. მოძრაობა დღით

დღე იზრდებოდა. მაგრამ არც მთავრობას ეძინა. მან მიიზიარა მემამულენი, არისტოკრატია, საშუალო კლასის ერთი ნაწილი და ბრძოლისათვის მოემზადა. 1816 წელს მთავრობამ შესაფერად დააფასა პრესის ძალა და ქაღალდს ფასი დაადო, მაგრამ ვერც ამ ხერხმა გასჭრა. კომეტმა ერთი სამად უკულო გაზეთის ფასს, რის გამო რამდენიმე ასი ათასი ახალი მკითხველი მოიპოვა. 1819 წელს 16 აგვისტოს მანჩესტერში პეტერსის ველზე გენტმა მოიწვია კრება, რომელსაც უნდა განეხილა რადიკალ-რეფორმისტების მოთხოვნები: ნი. შეიკრიბა 60,000 კაცი. დაიწყო თუ არა კრება, იქვე საფარიდან გამოვიდა უმეტეს ნაწილად ფაბრიკანტებისაგან შემდგარი ცხენოსანთა რაზმი, რომელმაც ხმალი იშოშვლა და ხმის ამოუღებლად ხალხს მიესია. რაზმმა რომ ვერაფერი გაარჩია, ორი დრაგუნთა ესკადრონა ჩაერია საქმეში. ბრძოლის ველზე დარჩა 400 მოკლული და დაჭრილი მუშა. ამის გამო მთელ ინგლისის მუშა ხალხს აღშფოთებისა და აღელვების გმინვა აღმოხდა გულიდან. მაგრამ მთავრობამ ეს სისხლისღვრა არ იკმარა და რეპრესიებს მიჰყო ხელი. პარლამენტმა მიიღო განთქმული ექვსი დადგენილება, რომელსაც ხალხმა „პირში ბურთის ჩამჩრელი კანონები“ დაარქვა. ამ კანონების ძალით, ნებადართვლად აკრძალული იყო კრების გამართვა, აღმინისტრაციას ნება ეძლეოდა მიზეზის აუხსნელად გაეჩხრიკა მოქალაქის ბინა, ვინც ვინმეს პრესაში შეურაცყოფას მიუყენებდა, მას სხვა ქვეყანაში გადასახლება და სხ. საფრანგეთის რევოლუციაში ნაცადმა და გაწვრიანილმა ტისლეულმა შეთქმულობა მოახდინა ყველა მინისტრების ამოსაყვლა, მაგრამ შეთქმულები ვიღაცამ გასცა და ყველანი სიკვდილით დასაჯეს. მთავრობამ რეპრესიებს უმატა. ორი წლით გააუქმა „ჰაბეს კორპუსი“ და ციხე-საპყრობილები მოძრაობის მეთაურებით გაავსო. აგიტაციამ იკლო, კრებები კიდევ იმართებოდა, მაგრამ წინანდელი გატაცება და რევოლუციონური აღფრთოვნება აღარსად იყო.

პირდაპირ შეტაკებაში დამარცხებულმა მუშა ხალხმა მალე მიიწვი ისევ ხელი მიჰყო საარჩევნო უფლებისთვის ბრძოლას. საფრანგეთის 1830 წ. რევოლუციის შემდეგ ინგლისის ლიბერალებმა გამართეს აგიტაცია საარჩევნო უფლების გასაფართოებლად. მუშა ხალხი შეუერთდა მათ და მხარი დაუჭირა. 1832 წელს ქვედა პალატამ მიიღო ბილი საარჩევნო რეფორმისა, მაგრამ ზედა პალატამ უარყო იგი. გაბრაზებულმა მუშა ხალხმა მთელ ინგლისს მოუწოდა, არავითარი გადასახადი არ მისცეთ მთავრობასო. ხალხმაც შესაფერი პასუხი გასცა ამ მოწოდებას და მთავრობა იძულებული შეიქმნა, დაეთმო და საარჩევნო უფლება გაეფართოვებია.

მანქანების გამოგონებამ, მრეწველობის განვითარებამ და კაპიტალისტურმა წარმოებამ სწრაფად შესცვალა ინგლისის ცხოვრება. სახელოსნოები თანამედროვე ფაბრიკებად გადაიქცა, უბრალო დაბები—თანამედროვე უზარმაზარ ქალაქებად; ხალხი შეეგჯუფდა, ღიდ ქალაქებში შეიკრა; ხელფასმაც აიწია, რის გამო სოფლებიდან აუარებელი ხალხი მოაწყდა ქალაქს. პროლეტარიატის არმია ისევე სწრაფად იზრდებოდა, როგორც ბურჟუაზიის ძალა. კლასთა წინააღმდეგობა და სხვა და სხვაობა მათის ინტერესებისა თანდათან აშკარა ხდებოდა. ეს წინააღმდეგობა პროლეტარიატსა და ბურჟუაზიას შორის ნათლად გამოიხატა 1832 წლის რეფორმის შემდეგ. ბურჟუაზიული პარლამენტი მეორე დღესვე წინ აღუდგა მუშათა მოთხოვნებებს და სურვილს. დაუყონებლივ გამოიცა კანონები წინააღმდეგ ირლანდიისა და პრო-

ფესიონალურ კავშირებისა; ახალ საქალაქო დებულების ძალით საქალაქო თვითმმართველობა მარტო ბურჟუაზიას ჩაუვარდა ხელში; წინანდელ კანონებით ყოველი თემი და ქალაქი მოვალე იყო შეენახა ღარიბი, ახალ კანონით კი საქმე ისე მოეწყო, რომ საზოგადოებას არ შეეძლო ნივთით და ფულით დახმარება აღმოეჩინა ღარიბებისთვის. ღარიბებისთვის ახლად დაარსებულ სახლებში ცხოვრება შეეძლოთ მხოლოდ ბავშვებსა და მოხუცთ, ხოლო ჯან-საღები ისეთ პირობებში იყვნენ ჩაყენებული, რომ მათი დგომა და ცხოვრება ასეთ სახლებში შეუძლებელი იყო. ამგვარ კანონის საშუალებით ბურჟუაზიას ქირაზე მომუშავეთა გამრავლება და მუშა ხელის გაიფხვება უნდოდა.

1837 წელს ლონდონში მუშათა წარმომადგენლებმა „მუშათა ასოციაციის“ კავშირი შეადგინეს და განთქმული ექვსი მუხლი შეიმუშავეს. მუშები თხოულობდნენ: 1) საყოველთაო სარჩევნო ხმის უფლებას ყველასათვის, ვინც კი სალი გონების პატრონი იყო და ბოროტმოქმედებაში არ იყო შემჩნეული; 2) ყოველწლიურ პარლამენტს; 3) ფარულ კენჭის ყრას, 4) ჯამაგირს დებუტატებისთვის, 5) თანასწორ საარჩევნო ოლქებს და 6) პარლამენტში გასაგზავნ კანდიდატებისთვის ქონებრივ ცენზის გაუქმებას. მუშებმა ეს პეტიცია ინგლისის პარლამენტს გადასცეს. მუშათა მოთხოვნებიდან განხორციელება ნიშნავდა ინგლისის სახელმწიფოში მთავრძალის გადასვლას მუშა ხალხის ხელში, არისტოკრატისა და ბურჟუაზიის შესუსტებას. დაიწყო არაჩვეულებრივი, ენერგიული და მხნე აგიტაცია. მუშებს შეუერთდა წვრილი ბურჟუაზიაც. გადაწყვეტილი იყო ინგლისის ყველა კუთხეში გაეგზავნათ აგიტატორები და პეტიციაზე ხალხისთვის ხელი მოეწერინებინათ. მოძრაობა საოცარის სისწრაფით გაიზარდა. საერთოდ გამართული იყო 500-ზე მეტი კრება: პეტიციაზე ხელი მოაწერა 1,250,000-მა კაცმა, თითო კრებას ესწრებოდა, სულ ცოტა, 30,000 კაცი. ზოგ კრებას დაესწრო 200,000, ხოლო ერთს—300,000 კაცი. მამაკაცები, დედაკაცები, ბავშვები და მოხუცი წითელ დროშებით რამდენიმე ვერსის მანძილზე მიდიოდნენ კრებაზე დასასწრებლად. საერთო აღფრთოვნებამ უმაღლეს წერტილამდე მიადწია. ბურჟუაზია დაფრთხა, შეშინდა და საბრძოლველად მოემზადა. მთავრობამ ბურჟუაზიას იარაღი დაურიგა გასაფარჯიშებლად ჩარტისტებმა ეს საბუთი ხელზე დაიხვიეს და თვითონაც შეუდგნენ შეიარაღებას. ყველას კარგად ესმოდა რომ ჩარტისტულ მოძრაობას საფუძვლად ედო სოციალური მიზანი, პოლიტიკური მოთხოვნებიანი კი იყო მხოლოდ გარეგანი ფორმა. 1838 წელს 12 დეკემბერს მეფემ გამოსცა ახალი ბრძანება, რომელიც ღამე კრების გამართვას კანონის წინააღმდეგად სცნობდა. დაიწყო რეპრესიები. ჩარტისტების საუკეთესო ორატორს სასამართლომ 18 თვით დაპატიმრება მიუსჯა სტემპრიჯში წარმოთქმულ სიტყვისთვის. ბირმინგემში მოწვეულ კონვენტზე ერთმა ბელადმა, კონორმა, განაცხადა, რომ მთავრობის ძალას ჩვენი ძალა უნდა დავეუპირდაპიროთო. მალე ჩარტისტებმა სიტყვა საქმეზე გაღიტანეს. სამხრეთ ვალისში დაიწყო არეულება. 13 მაისს ჩარტისტების კრებამ, რომელსაც 5000 კაცი დაესწრო დაადგინა: 1) ერთ და იმავე დღეს ყველამ ბანკებიდან გამოიტანოს შესანახად შეტანილი ფული; 2) საქონელი ვიყიდეთ მხოლოდ ჩარტისტებისგან; 3) ვიუქმოთ „წმინდა თვე“ და ამ ხნის განმავლობაში მუშაობა შევაჩეროთ და 4) ყველანი შევიარაღდეთო. 12 აგვისტოს გაფიცვა და ბანკებიდან ფულის გამოტანა უნდა დაწყებულ-

ლიყო. გაზეთი „ჩრდილოეთის ვარსკვლავი“ წინადადებას იძლეოდა, დედოფალს ვთხოვოთ, რომ მინისტრებად ჩარტი სტები დანიშნოს და ეს თხოვნა გაეუფხავნოთ 500,000 მშვიდობის მოყვარე შეიარაღებულ კაცის ხელითაო.“ მანჩესტერთან მომხდარმა კრებამ, რომელსაც ნახევარ მილიონამდე კაცი დაესწრო, დაადგინა: თუ პარლამენტმა ჩვენი ხარტია არ შეასრულა, ჩვენ თვითონვე განვახორციელოთ იგი იარაღითო. 1839 წელს ივნისის 14 დეპუტატმა ატყუდმა ეს პეტიაცია პარლამენტს გადასცა. მილიონ ნახევარ მუშის თხოვნას პარლამენტმა სიცილით გასცა პასუხი. ინგლისის ზეშა ხალხმა მწვავედ იგრძნო ეს შეურაცხყოფა, მაგრამ თავის მუქარა ვერ შეასრულა. ჩარტისტებმა ვერ დაამტკიცეს თავიანთი ერთსულთაგანობა, ერთი პირი და მტკიცე ორგანიზაცია და შედგენილი გეგმა ჩაიშალა.

კონვენტი დაიშალა, მაგრამ მალე ისევ შეიკრიბა შემდეგ ამბის გამო. 8 ივლისს პოლიცია თავს დაესხა ერთს კრებას და ძალა იხმარა, მაგრამ მუშები მაგრა დაუხვდნენ და პოლიციელები იფრინეს. კონვენტმა მოწოდება გამოსცა და პოლიცია სამარცხვინო ბოძზე მიაკრა. 15 ივლისს ბირმინგამში ხელახლა დაიწყო არეულობა, ორიოდ საათის განმავლობაში დაიწვა 30 სახლი. მთავრობა თავისას არ იშლიდა და კონვენტის წევრებს ზედი-ზედე აპატიმრებდა. 20 ივლისს ნიუ-კესტლშიაც დაიწყო არეულობა. ბირინგამის არეულობის სამ შეთაურს სიკვდილით დასჯა გადაუწყვეტეს, მაგრამ აპატიეს. კონორისა, სტეფენის და მრავალ სხვა ბელადების დაპატიმრებამ აგიტაცია შეასუსტა. ჩარტისტებმა კარგად შეიგნეს საქმის მდგომარეობა და გადასწყვიტეს აჯანყების დაწყება. 4 ნოემბერს, დილის 4 საათზე, ორ რაზმად დაყოფილი მუშები ქალაქ ნიუბორტს შეესივნ და ციხეზე იერაში მიიტანეს. მუშები დამარცხდნენ. ბევრი ხალხი დაიღუპა. სამი ბელადი—ფორსტი, ვილიამი და ჯონსი სამუდამოდ გადაასახლეს ანგლისიდან. მთავრობამ რეპრესიებს უმატა.

(დისასრული იქნება)

სოციალისტური მოძრაობა ამერიკის შეერთებულ შტატებში.

(გან ლონგესი)

დიდი ხნის განმავლობაში დიდებული ამერიკის რესპუბლიკა მეტის მეტად წელის ნაბიჯით ითვისებდა სოციალისტურ იდეებს. ამ მხრით ამერიკა თითქმის ყველა ქვეყნებს ჩამორჩა. ამავე დროს არც ერთ სხვა ქვეყანაში ისე ადრე არ უჩენია თავი სოციალისტურ მოქმედებას, როგორც ჩრდილოეთ ამერიკის შტატებში, და, უკანასკნელ ნახევარ საუკუნის განმავლობაში, ისეთი უმნიშვნელო როლი სახალხო პოლიტიკაში არსად არ ჰქონია სოციალიზმს, როგორც ამ ქვეყანაში.

უკანასკნელ საუკუნის ცნობილ უტოპისტების უმეტესმა ნაწილმა და მათმა მიმდევრებმა ამერიკა ამოარჩიეს სამოქმედო ასპარეზად. მხოლოდ იქ, ატლანტიურ ოკეანეს მეორე ნაპირზე, იპოვეს სოციალურმა რეფორმატორებმა ის ახალი ქვეყანა, სადაც განხორციელებული იყო სარწმუნოებრივი და პოლიტიკური თავისუფლება, რომელიც ჯერ უცნობი ხილი იყო ევროპისათვის. იმ დროს ჩრდილოეთი ამერიკა ურცხვ თემებდ იყო დაყოფილი. ამ თემებში დაიწყო პირველად ცდა რობერტ ოუენისა, უფრიესი და კაბეს დიდებულ უტოპიების განხორციელებისა.

მაგრამ ჩრდილოეთ ამერიკის შეერთებულ შტატების თანამედროვე სოციალისტური მოძრაობა თავის დასაწყისითა და

განვითარებით არაფრით არ არის შეკავშირებული მე-XIX საუკუნის შუა წლების კომუნისტურ კოლონიებთან. ხსენებულ უტოპისტების ცდას თითქმის არავითარი გავლენა არ ჰქონია საზოგადოებრივ აზრზე და მალეც მივიწყებული იქნა.

სამაგიეროდ, 1850 წლიდან და უფრო კი 1866 წლის სამოქალაქო ომის შემდეგ ნიუ-იორკსა, ცინცინატსა, ჩიკაგოსა და სხვა ქალაქებშიაც აღმოჩნდნენ თანამედროვე სოციალისტურ იდეებით გამსჭვალული ჯგუფები, რომელნიც თავის მიზნად ასახელებდნენ მუშათა კლასის ორგანიზაციის საშუალებით საწარმოო იარაღის განსაზოგადოებრივებას. ჯგუფებში მონაწილეობის მიძღვრთა უმეტესობა ემიგრანტი გერმანელები იყვნენ, უმცირესობა კი—ფრანგები, იტალიელები და პოლონელები. ინტერნაციონალის განყოფილება, რომელიც მე-70 წლებში დაარსდა, თითქმის სასებით გამოქცეულ გერმანელებისგან შესდგებოდა. ამ ჯგუფებს ამერიკელ მუშებზე სრულიად არავითარი გავლენა არ ჰქონდათ. 1877 წლის მიწურულში დაარსებული სოციალისტური მუშათა პარტია ოცი წლის განმავლობაში თითქმის არაფრით განსხვავდებოდა შემოხსენებულ ჯგუფებისგან ამ პარტიის წევრებს საერთო არა ჰქონდათ რა ამერიკელთა ენასთან და იდეებთან, არავითარი გავლენა არ ჰქონდათ და პრაქტიკულად ეროვნულ-პოლიტიკურ ცხოვრების გარეშე იღვენ. ისინი მხოლოდ იმით კმაყოფილდებოდნენ, რომ ლუდსა სვამდნენ და „მარქსის ფილოსოფიაზე“ კამათობდნენ. 1878 წელს ამ პარტიამ მოახერხა და ნიუ-იორკში საკუთარი გაზეთი გაიჩინა, რომელიც დღესაც არსებობს და სახელად „ნიუ-იორკის სახალხო გაზეთი“ ჰქვია.

მე-XIX საუკუნის უმეტეს ნაწილის განმავლობაში შეერთებულ შტატებში სოციალისტურ მოძრაობისთვის საჭირო პირობები არ არსებობდა. ამერიკის შტატების ფედერაციაში ირიცხებოდა აუარებელი მესაკუთრე გლეხი, ხოლო მრეწველობა ის იყო იზადებოდა შემდეგ, როცა მრეწველობამ საოცარის ძალით იფეთქა, ახლად შემდგარ პროლეტარიატს შეძლება მიეცა კარგი სამუშაო ქირა მიეღო; გარდა ამისა ეს პროლეტარიატი ისეთ სხვა და სხვა ნაირ ელემენტებისგან შესდგებოდა, რომ მასში კლასიურ შეგნების განვითარება მეტად ძნელი იყო.

მაგრამ შეერთებულ შტატების მცხოვრებთა რაოდენობა და კაპიტალისტური წარმოება საოცარის სისწრაფით იზრდებოდა. 1850 წელს ჩრდილოეთ ამერიკაში ირიცხებოდა 13 მილიონი მცხოვრები, ხოლო 1900 წელს ეს რიცხვი 76 მილიონამდე ავიდა. 1830 წ. ლს ამერიკის შტატების ეროვნული ქონება დაფასებული იყო 7 მილიარდ დოლლარად (დოლლარი ჩვენებურ ორ მანათს უდრის), 1890 წელს კი ეროვნულ ქონება დაფასებული იყო 65 მილიარდად. 1830 წელს ეროვნული ქონება ცოტად თუ ბევრად თანასწორად იყო განაწილებული მცხოვრებთა შორის, 1890 წელს კი ამ ქონების ნახევარზე მეტი ეკუთვნოდა 40,000 ოჯახს. ეს იმას ნიშნავს, რომ ეკონომიურ ცხოვრებაში მოხდა კაპიტალის კ ცენტრაცია და ცენტრალიზაცია. თითქმის ყოველ დღე არსდება ახალ-ახალი ტრესტები, რომელთაც ას მილიონობით აქვთ თანხა, და ეს გარემოება ხელს უწყობს კლასობრივ წინააღმდეგობისა და ბრძოლის განვითარებას. 1881 წლიდან 1901 წლამდის ამერიკის შეერთებულ შტატებში მოხდა 14,000 გაფიცვა, რომელშიაც მონაწილეობა მიიღო შედ მილიონმა მუშამ. 1891 წელს დიდი გაფიცვა მოხდა ლაციმერში, 1892 წელს —ტონსენდსტედში, 1891 წელს—ჩი-

კავშირში, რომელსაც დიდი სახელი აქვს გაფიცვათა ისტორიაში. ამ გაფიცვას ხელმძღვანელობდა სახელგანთქმული და მკვერმეტყველი მდივანი რკინის გზებზე მოსამსახურეთა კავშირისა, ვინმე ე. დებსი. 1897 წელს მან დააარსა ახალი სოციალ-დემოკრატიული პარტია, რომელიც ცოტა ყოყმანის შემდეგ, ინტერნაციონალურ სოციალიზმის საზოგადო თეორიაზე ააშენა. 1900 წელს ერთმანეთს შეეერთდნენ სოციალ-დემოკრატიული პარტია და უმეტესი ნაწილი მუშათა სოციალისტურ პარტიისა, რომელშიაც განხეთქილება მოხდა მებრძოლ რაზმსა და პარტიის ზოგიერთ ბელადთა შორის. ახალმა კრიზისმა ძალიან შეუწყო ხელი სოციალისტურ იდეების განვითარებას. ჩვენ ვამბობთ 1902 წელს პენსილვანიაში მომხდარ დიდებულ გაფიცვაზე, რომელმაც მაისიდან ოქტომბრამდის გასტანა. საპარლამენტო არჩევნების დროს სოციალისტურ პარტიის პროგრესი თვალსაჩინო აღმოჩნდა, — მან 223,000 კენჭი შეაგროვა. ამის შემდეგ სოციალისტურ მოძრაობის პროგრესი არ შეჩერებულა. პარტია სისტემატიურად იზრდება და მთელ შეერთებულ შტატებს ედება. სოციალიზმს ამერიკის 45 შტატსა და 3 ოლქში 30,000 მუდმივი წევრი ჰყავს. სოციალიზმი საზღვარ გარეთიდან შემოტანილი თეორია აღარ არის, ის ახლა ნამდვილი ამერიკულია, რაიც დამტკიცდა 1904 წელს ჩიკაგოში მომხდარ კონგრესზე, სადაც 183 დელეგატიდან 129 ნამდვილი ამერიკელები იყვნენ. ამ კონგრესზე ამერიკის ყოველ მოზრდილ შტატს თავისი დელეგატი ჰყავდა.

იზრდება სოციალისტური პრესაც. ამერიკაში, სადაც დაარსებული იყო უდიდესი გაზეთები, ძნელი იყო ისეთ პრესის გაჩენა, რომელიც განსაკუთრებით მუშა ხალხის კლასობრივ მისწრაფების გამოხატველი უნდა ყოფილიყო. მაგრამ ეს საქმე მოხერხდა. დღეს ამერიკაში აუარებელი სოციალისტური ჟურნალ-გაზეთთა გამოდის ინგლისურ, ფრანგულ, გერმანულ, ირლანდურ, მადიარულ, ებრაულ, ჩეხურ და იტალიურ ენებზე.

ამერიკულ სოციალისტურ მოძრაობას თავისი თეორეტიკოსებიც ჰყავს და რამდენიმე სერიოზული ჟურნალიც აქვს. ა. სიმონსი, უილი, გენტი, მორტისი, სილკიტი, უნტერმანი, მილლი, ალდუსენონ ლეი და ჯორჯ სპარგო სოციალიზმის განთქმული თეორეტიკოსები არიან. დიდი სახელი აქვს აგრეთვე იოვის უნივერსიტეტის განთქმულ პროფესორს ჯორჯ გერრონს, რომელმაც თავისი კათედრა დაჰკარგა მხოლოდ იმიტომ, რომ ის ქრისტიანულ სოციალიზმს ჰქადაგებდა პარტიის მეთაურად ითვლებოდა. ცოტა ხნის შემდეგ ჯორჯ გერრონი სოციალისტურ პარტიას შეუერთდა.

როგორც ინგლისში, ისე ამერიკაშიაც ხელმოკრე კენჭის ყრა არ არის; არჩევნების დროს ის კანდიდატი იმარჯვებს, რომელსაც შედარებით მეტი ხმა ერგება. სოციალისტური პარტია არჩევნებში მუდამ ოპოზიციაში უდგას სხვა პარტიებს, — იმ ადგილებშიაც, სადაც სოციალისტ კანდიდატს გამარჯვების იმედს სრულიად არა აქვს, ის მაინც იღვამს ყუთს და სოციალისტი ამომრჩეველნიც მას აძლევენ კენჭს. ამის გამო დემოკრატიული პარტიები სამართლიანად უსაყვედურებენ სოციალისტებს, — ასეთი ტაქტიკით თქვენ ზარალს აძლევთ დემოკრატიას, ვინაიდან თქვენნი მუდმივ განცალკევების მეოხებთ ამა თუ იმ ოლქში არჩევნების დროს, შეიძლება, დემოკრატიისთვის არა სასურველმა პირებმა გაიმარჯვონ. აღბად ეს ტაქტიკა მიზეზი იმისა, რომ სოციალისტურ პარტიას, თუმცა არჩევნების დროს ნახევარი მილიონი ხმა მიიღო, არც ერთი

დებუტატი არა ჰყავს არც დებუტატთა პალატაში და არც ვაშინგტონის სენატში. 6. ტ.

ქალთა მოძრაობის ისტორიიდან.

მეცხრამეტე საუკუნეში ევროპისა და ამერიკის სახელმწიფოთა დემოკრატიზაციამ ცოტად თუ ბევრად ფრთა შეაკვეცა ხეპრულ ძალის ბატონობას და სამართლიანობის პრინციპს სახელმწიფოში უფრო მეტი ადგილი და მნიშვნელობა მისცა, ვიდრე მას ჰქონდა წინა საუკუნეებში. ამ დემოკრატიზაციამ დიდი ცვლილება და გაუმჯობესება შეიტანა დედაკაცის მდგომარეობაშიც. ქალთა მდგომარეობის გაუმჯობესებამ ალაგ-ალაგ უტოპისტების მოლოდინსაც კი გადააქარბა და ზოგიერთ სახელმწიფოში (ამერიკის ზოგიერთ შტატებში, ავსტრალიის ფედერაციაში) ქალებსაც ისეთივე პოლიტიკური უფლებანი მიანიჭა, როგორც მამაკაცებს.

დედაკაცის მდგომარეობის ისტორიის რომ თვალი გადავავლოთ, ნათლად დავინახავთ, რომ დღემდის მიზეზი დედაკაცის დაბეჩაფებისა იყო უფლება ძლიერისა. ძლიერის უფლება არც დღეს მოსპობილა და არც ამ ახლო მომავალში მოიხსობა. მაგრამ ის კი ცხადია, რომ თანდათან სამართლიანობა ამარცხებს ძალის უფლებას და, იმედია, ერთ დროს სრულიად მოსპობს მას.

პირველი სერიოზული აგიტაცია ქალთა სასარგებლოდ ეკუთვნის დიდებულ საფრანგეთის რევოლუციას. ამერიკის განმათავისუფლებელ მოძრაობის მაგალითით აღფრთოვანებულმა საფრანგეთის ქალმა კარგად სისარგებლა რევოლუციის დროს საერთო გატაცებით და ხმამაღლა მოითხოვა თავისი ადამიანური უფლებანი. დედაკაცებიც აპყენენ მამაკაცების მაგალითს და შეადგინეს საკუთარი „დეკლარაცია დედაკაცის უფლებათა“, დააარსეს საკუთარი კლუბი და ენერგიულად შეუდგნენ აგიტაციას. ქალთა მოძრაობას მხარს უჭერდა იმ დროის შესანიშნავი ფილოსოფოსი კონდორსე, რომელიც ამის შესახებ სწერდა: „რომელ პრინციპისა და რომელ უფლებების ძალით სწავრავენ დედაკაცს რესპუბლიკურ სახელმწიფოში? საერო წარმომადგენლობა ნიშნავს მთელი ერის წარმომადგენლობას. მაგრამ განა დედაკაცი ერის ნაწილი არ არის? ლაპარაკობენ, ვითომ დედაკაცებისა და მამაკაცების პოლიტიკური გათანასწორება დედაკაცს ოჯახს მოაწორებსო. შორიდან ეს საბუთი თითქო მართალია, მაგრამ ნამდვილად იგი ერთ გროშადაც არა ღირს. ეს საბუთი სრულიად არ შეეხება იმ ქალთა აუარებელ ჯარს, რომელიც არც ვახოვილინი არიან და არც საკუთარი ოჯახი აქვთ. მაგრამ თუ შემოხსენებულ საბუთს სამართლიანად აღვიარებთ, მაშინ ამავე საბუთის ძალით ქალებს უნდა აუუკრძალოთ მოსამსახურეობა და ვაქრობა-მუშაობა, რადგან ვაქრობაც და ქარხნებში მუშაობაც, ქალს საკუთარ ოჯახს აშორებს!“

ნაპოლეონის დროს ქალთა მოძრაობა მიუყურდა, ხოლო რესტავრაციამ იგი თითქმის სულ მოსპო. წარსულ საუკუნის შუა წლებში, ვგრეღ წოდებულ ქალთა ემანსიპაციის ხანაში, ლიტერატურაში ხელახლად აღიჭრა ქალთა მოძრაობაზე ლაპარაკი. მწერალი ქალი ჟორჟ ზანდი, ლაბულე და ლეგუვე მძლავრი დამცველები იყვნენ დედაკაცის უფლებისა. მაგრამ მეორე რესპუბლიკის დროს, ნაპოლეონ მე-III ის გავლენით, ისევ მიუყურდა აგიტაცია ქალთა სასარგებლოდ. მეორე იმპერიის დროს ქალთა მოძრაობა მხოლოდ

იმაში გამოიხატა, რომ დაარსდა რამდენიმე საქალბო „კურსები“ (ეხლანდელი გიმნაზიები), რომელთაც შესამჩნევი სარგებლობა მოუტანეს საფრანგეთის ქალებს, რომელნიც იმ დრომდის მხოლოდ იეზუიტურ მონასტრებში იღებდენ განათლებას.

ინგლისის პირველობა ეკუთვნის ქალთა მოძრაობის ისტორიაში. ჯერ კიდევ მე-XVII საუკუნეში „რობინზონ კრუსო“ ავტორმა დანიელ დეფოემ გამოსცა შესანიშნავი პამფლეტი ქალების უფლებათა დასაცავად, რომელმაც დიდი აყაღ-მაყაღი და მითქმა-მოთქმა ასტეხა მთელ ინგლისში. მას აქეთ მოძრაობა ხან სუსტდებოდა და ხან ძლიერდებოდა, მაგრამ გარკვეული კალაპოტი მიიღო მხოლოდ წარსულ საუკუნის მეოცე წლებში, როდესაც, ხანგრძლივ რეაქციის შემდეგ, ლიბერალიზმმა გაიმარჯვა და ქალთა საკითხიც ხელმეორედ გამოვიდა საზოგადოებრივ ასპარეზზე. მესამეოცე წლებში ქალთა მოძრაობა გამარჯვების გზას დაადგა; გამოვიდა სპეციალური ჟურნალი, რომელიც დღესაც გამოდის, და დაარსდა კერძო საქალბო სასწავლებლები. მე-70 წლებში დაარსდა უმაღლესი საქალბო სასწავლებელი, განსაკუთრებული საზოგადოებანი, რომელთაც სქესთა პოლიტიკურ თანასწორობის მოპოვნა ჰქონდათ მიზნად, და საზოგადოებრივი აზრი შესამჩნევად გადიხარა ქალებისაკენ. ქალთა მოძრაობას დიდი სარგებლობა მოუტანა განთქმულმა ფილოსოფოსმა და ეკონომისტმა ჯონ სტიუარტ მილლმა, რომელიც ლონდონის საქალბო საზოგადოების თავმჯდომარედ ითვლებოდა მეოთხმოცე წლებში ქალთა მდგომარეობა შესამჩნევად გაუმჯობესდა. გათხოვილ ქალების უფლებები გაფართოვდა, საზოგადოებრივი და ადგილობრივი დაწესებულებებში დედაკაცმაც შესდგა ფეხი.

ამერიკაში ქალთა მოძრაობამ პირველად თავი იჩინა განმთავისუფლებელ მოძრაობის დროს. ამერიკის განთქმულ რევოლუციოში დედაკაცს დიდი წილი უდევს. რევოლუციის გათავების შემდეგ, როდესაც დაიწყო ხანა აღორძინებისა და სახელმწიფოს მოწყობისა, ქალები არ დაივიწყა მხოლოდ ნიუ-ჯერსის შტატმა, რომელმაც საერთო წარმომადგენელთა არჩევაში დედაკაცსაც ისეთივე უფლებები მიანიჭა, როგორიც მამაკაცს ჰქონდა. სხვა შტატები ასე შორს არ წავიდნენ და ცოტაოდენ რეფორმებით ჩაახუმეს ამერიკელი ქალები. მხოლოდ ეს იყო დროებითი ჩაჩუმება, ვინაიდან ქალთა მოძრაობა ამერიკაში შემდეგაც არ დამცხრალა. გაუმდებულ ბრძოლით ამერიკელმა ქალმა მე-XIX საუკუნეში ისეთი უფლებები მოიპოვა და იმდენად გაიუმჯობესა თავისი მდგომარეობა, რომ ევროპიელი ქალი გაცილებით შორს ჩამორჩა მას და დღესაც ვერ დასწევია თავის ამხანაგს*).

სამწუხაროდ, ადგილი ნებას არ გვაძლევს დაწვრილებით განვიხილოთ დედაკაცის მოქალაქობრივი უფლებანი, რომელიც შესამჩნევად განსხვავდებოდა ერთმანეთისგან სხვა და სხვა სახელმწიფოებში. მარტო გერმანიის კანონმდებლობამ შეიმუშავა ასამდე მაგალითი ქონებრივ ურთიერთობისა მეუღლეთა შორის. საზოგადოდ შეიძლება ითქვას, რომ წარსულ საუკუნის მეორე ნახევრის დამდევამდის დედაკაცი გათხოვების შემდეგ ჰკარგავდა ყოველგვარ უფლებას. იმ დროს ინგლისში ქმარი და ცოლი იურიდიულ ერთეულს წარმოადგენდნენ. ქმარს ნება არ ჰქონდა ცოლისთვის ეჩუქებინა რამე, ან რაიმე ხელშეკრულება დაედო მასთან, რადგან თავის თავთან

ხელშეკრულების დადება არ შეიძლებოდა. თუ ქალი გათხოვებამდის ვალს დაიდებდა, გათხოვების შემდეგ ეს ვალი ქმარს უნდა გაესტუმრებინა. ერთის სიტყვით ცოლის პიროვნება იურიდიულად გაუქმებული იყო ქმრის უფლებებით. შემდეგში, 1870 და 1882 წლების კანონებით, დედაკაცის მდგომარეობა ინგლისში არსებითად შეიცვალა. ის კანონები, რომელნიც დედაკაცის უფლებებს ზღუდავდნენ, თანდათან გააუქმეს და ქმარიანი დედაკაცი ქმრის მზარუნველობისგან განათავისუფლეს. საგულისხმო ის არის, რომ დედაკაცი არა თუ განათავისუფლეს, — ქმართან შედარებით, უპირატესობის მქონეც გახადეს. მაგალითად: თუ გასათხოვარმა ქალმა ვალი დაიდო, გათხოვების შემდეგ მისი ქმარი მოვალეა ეს ვალი გაისტუმროს. ამავე დროს თუ ქმარს ვალი დაედო, შევალე იმის ცოლის ქონებას ხელს ვერ ახლებს, თუნდაც დამტკიცდეს, რომ ვალი ოჯახის საქირებისთვის იყო აღებული, მაშასადამე, ცოლიც სარგებლობდა ნასესხით.

ასევე შესამჩნევი ცვლილებები მოხდა ამერიკისა, ავსტრალიისა, კანადისა, შვეიცარიისა და იტალიის დედაკაცთა მდგომარეობაში. უკანასკნელ 50 წლის განმავლობაში ყველგან დიდი ნაბიჯი წარსდგა წინ დედაკაცმა და შესამჩნევად გაუმჯობესდა თავის სასარგებლოდ კანონები შესახებ ქონებრივ ურთიერთობისა მეუღლეთა შორის.

ავიტაცია დედაკაცის პოლიტიკურ უფლებების შესახებ ყველაზე ადრე ისევ ინგლისში დაიწყო. 1867 წელს ინგლისის პარლამენტმა განიხილა ქონ სტიუარტ მილლის მიერ შეტანილი წინადადება ქალთა პოლიტიკურ უფლებების შესახებ და 196 ხმის უმეტესობით წინააღმდეგ 73 ხმისა უარჰყო იგი. 1892 წელს პარლამენტმა ხელმეორედ განიხილა ეს საკითხი და ისევ უარჰყო ქალთა უფლების გაფართოვება, მაგრამ ქალთა მომხრე აღმოჩნდა 179 კაცი, წინააღმდეგი კი მხოლოდ 202. 1897 წელს პარლამენტი მესამედ დაუბრუნდა ამ საკითხს. კანონპროექტის ხელმეორედ გადასინჯვის დროს უმეტესობამ 71 ხმით მიიღო ბილი, მაგრამ, სხვა და სხვა მიზეზების გამო, კანონპროექტის მესამედ წაკითხვა არ მოხდა და ბილი კანონად ვერ გადაიქცა. ინგლისელი ქალი დღესაც მონაწილეობს არ იღებს საპარლამენტო არჩევნებში, მაგრამ სხვა გვარად სასოფლო, სამოქალაქო და საგრაფოების არჩევნებში იგი მამაკაცთან გათანასწორებულია. მას მინიჭებული აქვს აქტივური და პასივური საარჩევნო უფლება, ე. ი. შეუძლიან აირჩიოს და არჩეულ იქნას. ექვს გარეშეა, რომ დღეს თუ ხელო ინგლისელი ქალი პოლიტიკურად ყოველ მხრივ გაუთანასწორდება მამაკაცს და პარლამენტში ისეთსავე ძალას მოიპოვებს, როგორც დღემდის მამაკაცებს ეკუთვნოდა.

ამ მხრით ინგლისს არც ნორვეგია ჩამორჩება. ნორვეგიელ ქალს შეუძლიან მონაწილეობა მიიღოს პრავალ სამოქალაქო და საზოგადოებრივ დაწესებულების არჩევნებში. პარლამენტმა რამდენჯერმე განიხილა საკითხი შესახებ იმისა, რომ დედაკაცსაც მიეცეს უფლება პარლამენტის (სტორტიგის) არჩევნებში მონაწილეობის მიღებისა და ხმის უმეტესობით დაადგინა დედაკაცის და მამაკაცის პოლიტიკურ უფლებების გათანასწორება, მაგრამ ეს გადაწყვეტილება კანონად ვერ გადაიქცა, რადგან ნორვეგიის კონსტიტუციით ასეთ საკითხის გადასაწყვეტად საჭიროა პარლამენტის 2/3 — ის თანხმობა.

ამ საქმეში საფრანგეთი და გერმანია ძალიან ჩამორჩენ ინგლისსა და ნორვეგიას. გერმანიაში კანონით დედაკაცს პოლიტიკურ კრებებსა და მიტინგებზე დასწრებაც კი აკრძალული აქვს.

* ქალთა მოძრაობის შესახებ ამერიკაში იხილეთ ამ წლის „ივერია“ № 1 — დედაკაცი ამერიკის „ვერთებულ“ შტატებში“.

ქალთა უფლებების გაფართოების მხრივ ყველა ქვეყნებს წინ გაუსწრო ავსტრალიის ფედერაციამ. 1893 წელს ავსტრალიის ქალებმა პირველად მიიღეს მონაწილეობა პარლამენტის წევრთა არჩევნებში და პირველადვე აჯობეს მამაკაცებს: არჩევნებს დაესწრო ქალების 90⁰/₁₀₀, ხოლო მამაკაცებისა 70⁰/₁₀₀, საგულისხმო ის არის, რომ ქალების მონაწილეობამ არჩევნებში არაფრით არ შესცვალა ავსტრალიის პოლიტიკური ცხოვრება და ოთხჯერ მოხლადარი არჩევნები (1893, 1896, 1899, 1902 წ.) იმავე ლიბერალურ მთავრობის სასარგებლოდ გათავდა, რომელმაც პოლიტიკური თანასწორობა მიანიჭა ავსტრალიის ქალებს. 1900 წელს, როდესაც ავსტრალიის კოლონიებმა ფედერაცია შეადგინეს, ქალებს, საფედერაციო დეპუტატების გარდა, საფედერაციო სენატის წევრთა არჩევნის უფლებაც მიეცათ. ასე გადაწყვიტა საკითხი ქალთა პოლიტიკურ უფლებების შესახებ თანამედროვე სახელმწიფოთა შორის ყველაზე უფრო დემოკრატიულმა ავსტრალიამ.

მ. ა.

„უსაფუძვლო“ შიში.

ქუთაისის რკინის გზის სადგურის მე II კლასის ბუფეტში თავი მოეყარა რამდენიმე მგზავრს, რომლებიც ჩვეულებრივად არ ფუსფუსობდნენ, ბარგს არ დასტრიალებდნენ და არ ხმაურობდნენ. მიდი-მოდიოდნენ მოღუშული სახეებით, ლაპარაკობდნენ დაბალის ხმით, ნაწყვეტ-ნაწყვეტად, გაბმულ მასლაათს სრულიად ერიდებოდნენ.

დარბაზში ქალებისა და მამაკაცების ორივე საპირფარეო საესე იყო ხალხით. განიერსა და რბილს, შავი ტყავით გადაკრულ სავარძელში ერთმანეთზე მიჯდუნილი კაცები. ნიმი მგზავრი და ექიანთ, ზოგნი სკამებზე სცილობდნენ დაეძინათ, მაგრამ ვერ ახერხებდნენ.

ღამის ორი საათი იყო. მგზავრები, ეტყობოდათ, არ ფიქრობდნენ არც ქალაქში წასვლას და არც რკინის გზით სადმე გამგზავრებას. რას ნიშნავდა ეს გარემოება?

ყველა იქ დარბაზში მყოფნი მოვიდნენ ამ სადგურზე ღამის მატარებლით, ხოლო ქალაქში არ შეეძლოთ წასულიყვენ, რადგან ალყა შემორტყმულ ქალაქის წესები იყო გამოცხადებული და საღამოს 6 საათის შემდეგ არავის არ შეეძლო ქუჩაში გავლა, ვისაც არ უნდოდა სიკვდილი ან პოლიციის ღამის გათენება. ამიტომ ნება-უნებურად მგზავრებს უნდა გაეთენებინათ სადგურზე და, ვისაც ძილი მოერეოდა, ხმელს სკამზე უნდა ეთვლინა ვაი-ვაგლახითა და გაქივრებით.

გრძელს მაგიდას აქა-იქ მისხდომოდნენ სხვა და სხვა ტანისამოსში გამოწყობილი ქალები და კაცები და ზოგი ჩაისა სვამდა, ზოგი უკვე წაკითხულ გაზეთს კითხულობდა, ზოგიც მაგიდაზე იდაყვ-დაყრდნობილი სთვლემდა. არავინ არავის წინაშე ბოდიშს აღარ იხდიდა და ცდილობდა როგორმე თვითონ მოხერხებულად მოეკალათნა, ძილი მოეხერხებია და, რამდენადაც კი შესაძლებელი იყო, ღამე მოსვენებით გაეტარებია.

ქალები ვერ შერიგებოდნენ ამ გარემოებას, ერთს ალაგს ვერ ისვენებდნენ, ავზნისობდნენ და უკმაყოფილო კილოთი ხმა დაბლა რაღაცას ბუტუნებდნენ. ბოლოს ერთმა მათგანმა, რომელსაც მხარზე სამოგზაურო „საკ-ვოიაჟი“ ჰქონდა გადაგდებული, ველარ მოითინა და ხმაშალოდ დაიწყო საყვედურები, რომ საპირფარეო ოთახში „ვილაკებმა“ დაიპირეს ხდგილი და გემრიელად დაიძინეს, ისინი კი უნდა ისხდნენ

მთელი ღამე სკამებზე და თვალის ვერ მოხუკონ. შემდეგ მიუბრუნდა გვერდზე მჯდომს გამხდარს, ოდნავ ქალარა შერთულ კაცს და გაკაპასებით უთხრა:

— მე ჯერაც ვერ გამოვიცა, როგორ წამომიყვანე ამ მატარებლით? იცოდი, რომ ქუთაისში ღამე მოდიოდა, იცოდი, რომ აქ ალყა შემორტყმულ ქალაქის წესები იყო შემოღებული და მაინც წამომიყვანე!

— გეუბნები, ქალო, რომ აზრად არ მამივიდა, — დამნაშავის, უკმაყოფილო კილოთი უპასუხა იმან და ისევ გაზეთს დააქებდა, — აბა, როგორ მოვიფიქრებდი, რომ სადგურიდან სახლში ან სასტუმროში ვერ მოვახერხებდით წასვლას.

— როგორ მოვიფიქრებდი! — გააჯავრა კილოში ქალმა, — უნდა გეფიქრა! უნდა ახლა ასე ვავატაროთ მთელი ღამე!

ცოლ-ქმრის „ჩხუბმა“ ცოტა არ იყოს გამოათხიზლა იქ მყოფი მგზავრები და საშუალება მიეცათ ცოტა ხნით გული გაერთოთ, მაგრამ „ჩხუბი“ მალე შეწყდა და ყველამ ძილისაგან ისევ თავის ქინდვრა დაიწყო.

ქალაქიდან არავითარი ხმაურობა არ მოდიოდა, თითქოს ყველაფერი ღრმა ძილს მისცემია, ან ყველა სულიერი ამოხოცილიაო. დრო გამოშვებით ახლოს ისმოდა მხოლოდ ორთქლმავალის წვილი და კახაკების ხმაურობა, რომლებიც იქვე, სადგურზე, ვაგონებში ცხოვრობდნენ.

გავიდა კიდევ ერთი საათი. ჩამი-ჩუმიც აღარ ისმოდა. უეცრივ კარები საშინელის ბრაზუნით გაიღო. ყველა იქ მყოფმა თავები მაღლა აიღეს და შეშინებული თვალები კარებს მიაპყრეს. დარბაზში შემოვიდა სამი ჩოხიანი, მხარზე თოფ გადადებული კახაკი. ეტყობოდათ, ძალზე მთვრალეები იყვნენ, რადგან ფეხებს ურევდნენ, ერთმანეთს აწყულებოდნენ და ხმა მაღლა, მაგრამ გაუგებრად ლაპარაკობდნენ.

ისინი ცოტა ხანს შეჩერდნენ კარებში, მიბნედილი თვალები მოავლეს იქ მყოფთ და ბარბაცით გაემართნენ ბუფეტისკენ, სადაც სხვა და სხვა ბოთლებითა და საქმელებით საესე დაზგაზე სთვლემდა თვით ბუფეტის პატრონს.

კახაკები მიაწყდნენ დაზგას და გაჩერდნენ. რაღაც გადავარდა და წკრილი გაიღო, მას მოჰყვა უშვერი ლანძღვა კახაკისა

გონება დაბნეული ბუფეტის პატრონი ზეზე წამოვარდა და დაფაცურდა, მზად იყო ყოველივე მათი ბრძანები აესრულებია.

— ღვინო! — დაიდრიალა ერთმა მათგანმა და დაზგას, რაც ძალა და ღონე ჰქონდა, მუშტი დაჰკრა.

პატრონი აკანკალებულის ხელით უსხამდა ღვინოს. მგზავრთ ძილმა გადაუარა, თვალები მოეწმინდათ და შეშინებულის სახით, გაყუჩებულნი თვალს ადევნებდნენ მათ მოქმედებას-

კახაკები აკანკალებულის ხელით იღებდნენ ღვინით სავსე ჭიქებს, სანამ პირამდე მიიტანდნენ, აქცევდნენ, ხელეხსა და ტანისამოსზე იღვრიდნენ, ცარიელ ჭიქებს დაზგაზე ბრაზუნით სდებდნენ.

— დაასხი კიდევ, ეშმაკის კერძო!

დრო გამოშვებით ისინი გადახედავდნენ ხოლმე მგზავრებს. მაშინ მგზავრები თავს გვერდზე მიიღებდნენ და ძირს დახრიდნენ ხოლმე.

ბუფეტის პატრონი ყოველის ღონისძიებით ცდილობდა ესაიმიუნებინა, არ ზოგავდა ძვირფას სასმელებს, მაგრამ დაუპატივებელი სტუმრები ყოველ სიტყვას ზედ უშვერ ლანძღ-

ვას ურთავდენ. ბოლოს ერთმა მათგანმა დაუწყო ყვირილი მეტუფეტეს:

— შენ რევოლუციონერებს ხელს აფარებდი, განა? აქ მიტინგებს მართავდი, არა? აი შე... ამ სიტყვებით თოფი გადმოიღო და კონდახი მოუღერა, მაგრამ ბუფეტის პატრონი დაიკუნა და დახვას ამოეფარა. კონდახი მოხვდა ბოთლებს და ზრიალი მოიღო. მეორე შემოქნევაზე პატრონი გაეარდა უკანა კარებში და მიიშალა. კახაკებმა, ზოგმა სამი, ზოგმა ოთხი მაგარ სასმელების ბოთლები ჩაიწყვეს ჯიბეებში და ბარბაცით კარში გავიდნენ.

მათი გასვლა იყო კარებში და მგზავრებმა ენა ამოიდგეს. ასტყდა ლაპარაკი და ხმაურობა. ყველა აღშფოთებული იყო ნანახით და აღელვებულის ხმით ერთმანეთს ლაპარაკს აღარ აცლიდნენ.

- რა უბედურებაა! ეს ხომ სიმხცვაა?!
- სრული თვითნებობაა!
- თავს არიან გასულნი!
- ჯანა შესაძლებელია ასეთი აღვირ-წახსნილობა.

ყველაზე მეტად ცხარობდა მხარზე „საკ-ვოიაჟი“ გადაღებული ქალი:

— ალბად უფროსებმა არ იციან, რა სისაძაგლეს ჩადიან მათი ხელქვეითები. ეს ნამეტანია, არ გვეყოფა, რომ დატუსაღებული ვართ ამ ოთხ კედელს შუა და მთელი დამე ტანჯვით უნდა გავატაროთ, — იძულებულნი ვართ ამ საზიზღარ სტენებსაც ვუყუროთ!

მოლაპარაკებთან (ივიდა ბუფეტის პატრონი და ლაპარაკში ჩაერია:

— ეს მესამე თვეაღამ მდგომარეობაში ვარ, დაღვეით დალიონ, რამდენიც უნდათ, — როგორ დავეუშლი, — მაგრამ ყველაფერს ამტკრევენ, აღარასფერი არა შემარჩინეს რა, კიკები აღარ მაქვს რომ, მგზავრებს მივეტანო... დაითვრებიან, რევოლვერებს ისვრიან, აი შეხედეთ, კერი მთლად დახვრტილია. — ბუფეტის პატრონმა აიხვდა მალა და მიუშვირახელი მგზავრებს წერტილებზე, რომლებიც თეთრად შეღებულ კერზე შავად მოსჩანდნენ.

კარები კადევ გაიღო, ბარბაცით შემოვიდა ერთი კახაკი უამხანაგებოდ და ისევ ბუფეტისაკენ გაეპარათ, მაგრამ „საკ-ვოიაჟიანმა“ ქალმა აღარ დააცადა, წინ გადაეღობა და შეაჩერა.

— სად მიხვალ? მთვრალი ხარ, წადი დაიძინე! — გაჯავრების კილოთი დაუწყო ქალმა: რად გკაწუხებთ? სირცხვილი არ არის, ითვრებით, სისაძაგლეს ჩადიხართ! მე ვიცნობ თქვენს უფროსებს, აი ხვალვე ვნახავ და ყველაფერს ვიტყვი, ყველაფერს!..

კახაკი ერთს ალაგას ქანაობდა და ქალის ლაპარაკს დაჰყვებოდა თვალებით უგდებდა ყურს. ბოლოს, როდესაც ქალმა ლაპარაკით გული ჰოიოხა, კახაკმა სთქვა: — ააა, თქვენც აგრე? მაშ კარგი! ამ სიტყვებით გატრიალდა და ჩქარის ნაბიჯით კარში გავიდა.

ქალმა და დანარჩენმა მგზავრებმა თვალი გადადევნეს კახაკს შემდეგ ერთი ერთმანეთს შეხედეს. კახაკის მუქარა კარგს არაფერს მოასწავებდა, ყველას შიში აეძრა გულში და დამნაშავეს მტრულის თვალთ შეხედეს. — ყველა უბედურება

ქალიდან წარმოსდგება! გიფიქრეს მამაკაცებმა და კარებს თვალს არ აშორებდნენ.

ყველა გრძნობდა, რომ რალაც საფრთხე მოელოდა, მაგრამ, რაში გამოიხატებოდა იგი, არაფერი იცოდა

დრო გადიოდა. მყუდროებას არაფერი არღვევდა, მგზავრები თან და თან დამშვიდდნენ, ისევ ისე მიუსხდნენ მაგიდას და ისევ ისე თვლები დაიწყეს.

უცბად რალაც იქეჭა. მგზავრები დაფეთებულნი წამოცვიდნენ ზეზე და კარებს მიაჩერდნენ. მათ წინ დაეხატათ შემდეგი სურათი: კარებში იღვა შუა ტანის სქელი კაცი, რომელსაც ღილებ გახსნილი ახალუხა ეცვა, უკან მოსდევდა რამდენიმე კახაკი. ცალ ხელში რევოლვერი ეჭირა, ცალი ხელით კარებს მიყრდნობდა და მოღუშულის, სასტიკის სახით მგზავრებს ათვალიერებდა.

მგზავრებს შიშით პირები დაელოთ, თვლები გასდიდებოდათ და ერთს ადგილს ეძრავდნენ იდგნენ.

აფიცრება წამოსდგა წინ ორი ნაბიჯი, გაიქიმა, როგორც გაიქიმება ხოლმე მამლი, როდესაც „ყიყილიყო“-ს დაძახებას დეპირება. და მძღავრის რიხიანის ხმით დაიძახა: — *СМИП-пиа!*

დარბაზში ადამიანი აღარ ჩანდა, ზოგი მაგიდის ქვეშ შეძვრა, ზოგი სკამისა, ზოგიც პირდაპირ იატაკზე გაინართხა. რამდენიმე ქალს გული შეუწუხდა და სკამზე გადაესვენა.

— ხა, ხა, ხა, ხა, ხა! — გაღიხარხარა ავიკერმა, რევოლვერი დაუშვა, წელში ჩაიკეცა და მხლებლებს მიუბრუნდა.

— *Хватить! пойдемь, братцы!* — ამ სიტყვებით აფიცრი გატრიალდა და თან კახაკებიც გაჰყვენ.

მგზავრები გონს მოვიდნენ და ქალების მობრუნებას მიჰყვეს ხელი .. ს.გ. ყიფანია.

რედაქტორი ფ. გოგინაიშვილი
გამომცემელი თ. დი პავლე ი. თუმანიშვილი.



მოითხოვეთ ნამდვილი

„მღმრინი“ მ. ვ. ლეშაძისა

ეს წამალი სრულიად აქრობს რამდენსამე ღღეში ძველს ბებერას და მეტ-ხორცს ძირიან-ფესვიანად, მხოლოდ ეტიკეტი უნდა ჰქონდეს, მთავრობისაგან დაშტკიცებული, № 22473.

იყიდება ტფილისში — საფთიაქო საქონლის კავკასიის სავაჭრო ამხანაგობასა და მის განყოფილებებში ბაქოსა და ბათუმში. (წლ.)